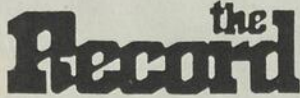
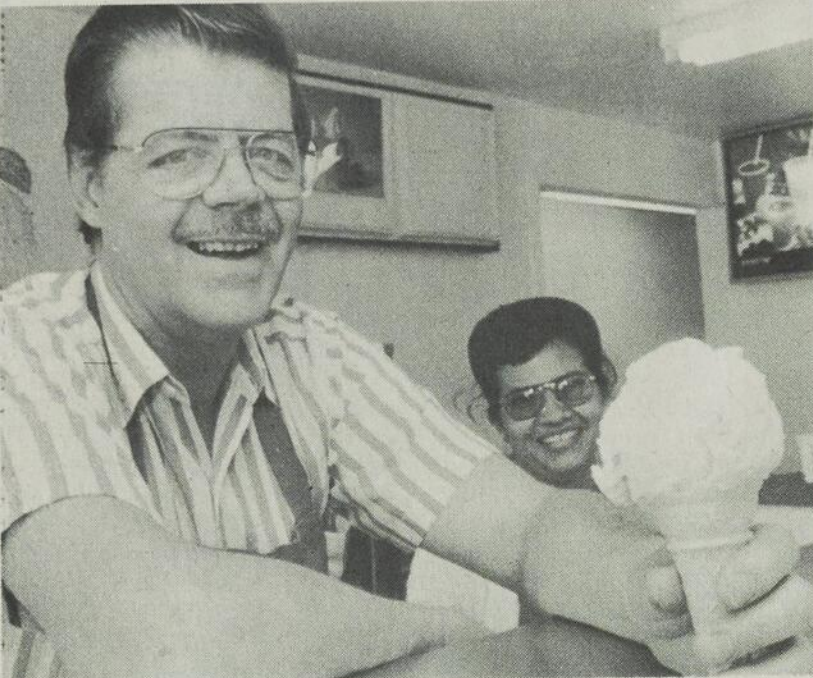


The Townships



Doggone it, you can't get hot dogs in here anymore



Gerry Cassin and Magda Luisa Porras with a mini-iceberg.

By Dan Hawaleshka

LENNOXVILLE — Being in Gerry Cassin's doghouse used to be fun, but that's just the tip of the iceberg.

After more than a quarter century in Lennoxville, Cassin's popular greasy-spoon diner — the Doghouse — has been closed. In its place stands the Iceberg ice-cream parlor.

"It would be nice if it stayed here another 27 years," says Cassin, who, in 1967, built what would become a Queen Street institution.

Back then it was a 16-by-16 foot restaurant with only three stools.

"Three customers and I had a full house," joked Cassin, who closed the Doghouse in May after retiring from the restaurant business.

COZY DINER

Back in the early days, competition from other restaurants led Cassin to double his seating.

"All the customers were more friends than customers," he said.

It was a place regulars came to chew the fat.

"They got no place to go anymore."

The ice-cream parlor opened about two weeks ago and still catches some of the old regulars off-guard.

"They come in and say, 'What's going on?' They don't know. I feel bad about this. This was an institution before."

But Cassin also enjoys the new look, taking pride in how clean everything is. He works

there part-time, the business now run by his son Mark and daughter-in-law Denise Chartrand.

"I was going to sell and the kids had this idea," he said.

Cassin laughs at how back in the old days it was his neighbor across the street — Pep's restaurant — who sold ice cream while he sold the dogs, fries and burgers.

'MY TURN'

"Now it's my turn," said Cassin, who was joined behind the new counter Tuesday by his wife Magda Luisa Porras.

But while the inside has changed completely, the outside has kept its doghouse-like, A-shaped roof.

"Children too young to know the Doghouse call this place the Doghouse," Cassin said.

It may be tough getting people used to calling the place the Iceberg, but for Cassin the toughest thing has been "ending the Doghouse era, breaking up that old gang. It was like a family in here."

The old U-shaped counter around which customers chatted and gossiped is gone, replaced by one with a slush machine and a glassed-in refrigerator filled with ice cream.

"I'd kinda like to apologize to my old friends for closing the Doghouse," Cassin said.

And to the new customers, Cassin has this to say:

"I told the girls, 'Don't serve anything you don't want yourself,'" adding the more ice cream served, the better. "I'd rather the cup runneth over than see the bottom."

Teachers win court fight over strike back in 1983

MONTREAL (CP) — A 1983 law imposing heavy penalties on striking teachers was unconstitutional, the Quebec Court of Appeal has ruled.

The teachers thus avoid paying fines totalling \$2.7 million and will be able to recover tens of millions of dollars in lost wages, the province's largest teachers federation said in a statement Tuesday.

The federation, the Centrale

de l'enseignement du Québec, had challenged Law 111 earlier in Quebec Superior Court, where it was declared unconstitutional in February 1986. The Crown appealed that decision.

Law 111 was passed by the former Parti Québécois government during a bitter showdown with public-sector unions. It imposed penalties for non-compliance with Laws 70 and 105, which rolled back promised wage increases and or-

dered striking public servants back to work.

In February 1990, the Supreme Court of Canada ruled that laws 70 and 105 were unconstitutional because they hadn't been translated into English.

In its decision, the Quebec Court of Appeal said that Law 111 was also unconstitutional because it was meant to force compliance with Laws 70 and 105.

ELECTION:

Continued from page one

the seven-hour meeting.

There was another indication that the Tories had their election antennae up.

Campbell said Defence Minister Tom Siddons may want to take another look at the much-criticized plan to buy new military helicopters.

"He may want to sit down and review it again," she said before going into the meeting.

"Once again that's his responsibility to do that."

The government plans to buy 50 EH-101 helicopters from an Anglo-Italian consortium for \$5.8 billion, including forecast inflation, over 15 years.

Announcing a formal review of the purchase would be a concrete way for the government to show it is willing to

make a break from decisions made under former prime minister Brian Mulroney.

Campbell could have a political problem with any about-face on the helicopter deal. She staunchly defended the purchase as defence minister, and through the Conservative leadership campaign.

Nevertheless, the need to signal a change of course to the public is a theme emphasized by pollster Gregg. The strategy for elucidating that change will likely be built primarily around Campbell.

The plan begins by establishing a prime ministerial image — through a one-day cross-Canada tour on Canada Day, a first ministers' meeting in Vancouver this weekend and the G-

7 meeting of industrialized countries in Tokyo next week.

Polls indicate her party still trails the Liberals across the country, but a Gallup survey released earlier this week suggested Canadians thought she would make a better prime minister than Liberal Leader Jean Chrétien.

Trbovich and Danis briefed cabinet on the state of the Tory election machine, one minister said. Only about 125 Conservative candidates — of a total 295 — have been nominated so far. That will increase to over 200 in just over a month.

The Tories are also flush with cash, running a surplus of several million dollars. The Liberals have been deep in debt for almost a decade.

PREMIERS:

Continued from page one

"Let's face facts," the premier told reporters in Toronto. "You can't accomplish significant public business in a couple of hours in Vancouver."

Saskatchewan Premier Roy Romanow — a fellow New Democrat who had breakfast with Rae on Tuesday morning — announced in the afternoon that he would attend the Sunday meeting of first ministers.

"Following a careful consideration of all factors at play, I have concluded that it is important for Saskatchewan to be represented at this meeting," Romanow said in a statement.

Nova Scotia Premier John Savage said he would attend now that the federal government had decided to send a plane and foot the bill. He had hesitated because there wasn't a formal agenda and it would cost taxpayers at least \$7,000 to fly him and an aide to Vancouver.

"I'm prepared to go if the federal government thinks it's important enough to go," he said.

Perrin Beatty, the senior federal minister from Ontario, said Rae should put the country's business ahead of his weekend plans.

"It means missing an afternoon on the dock, but I think it's an action that would be well justified," Beatty said.

He maintained the meeting would allow Campbell to better prepare for the Tokyo summit next week. The G-7 summit will bring together the leaders of the seven major industrial countries.

Rae laughed off Beatty's comment, saying it "confirms my view that this is a highly charged political environment and political atmosphere."

"The idea that we're somehow going to launch some new federal-provincial initiative 4-3/4 years into the life of the Conservative government is preposterous."

Campbell denied the meeting would be a "photo-op" and said she would like Rae's advice.

She said she called the premiers to Vancouver so "I could have the benefit of their advice and share some infor-

mation with them before Tokyo, and to communicate the co-ordinated approach we're going to be taking."

Out: Fabrikant still won't shut up

MONTREAL (CP) — Valery Fabrikant was ordered removed from the courtroom Tuesday for arguing with the judge.

"Don't touch me," Fabrikant said as a female guard tried to lead him by the arm in compliance with Superior Court Justice Fraser Martin's order.

The guard slowly edged him out of the prisoner's dock.

Fabrikant, a former professor of mechanical engineering at Concordia University, is facing four first-degree murder charges in the shooting of four of his colleagues last Aug. 24.

His exclusion from the courtroom Tuesday occurred while Fabrikant was questioning Concordia ombudsman Suzanne Belson.

Fabrikant, who is defending himself, was again cautioned many times by Justice Martin to stop asking irrelevant questions.

Belson testified that one of the slain professors, Jaan Saaber, expressed concern about the way Fabrikant was being treated by the university in 1991.

"He was concerned you were being treated unfairly and he

wanted you to be treated fairly," Belson said.

Fabrikant asked Belson whether she received any complaints about him before 1990.

"Yes," Belson replied. "I heard from a student in 1982 who claimed you raped her."

"Why didn't you call the police?" Fabrikant asked.

"Because, after consid-

erable discussion, the student decided to withdraw the complaint."

Martin put an end to the questioning, saying the rape complaint was not pertinent to Fabrikant's defence in his murder trial.

Also testifying Tuesday were two employees of the J. Broderick security firm which was

hired to put Fabrikant and the homes of some university officials under surveillance.

Paul Lefebvre said he had orders to follow Fabrikant everywhere he went except into buildings.

A second guard said he was told to follow Fabrikant everywhere, even in buildings, stopping short of going into bathrooms with him.

Quebec taxes going up a Canada Day present?

QUEBEC (CP) — Quebecers are about to see their paycheques decrease by up to \$59.25 a week as a new surtax kicks in.

The new tax, which takes effect July 1, is retroactive to last Jan. 1.

That means Quebecers will pay double deductions as the province collects a full year's worth of taxes in six months.

The new taxes were announced in Finance Minister Gerard D. Levesque's budget last May.

Levesque imposed a five-

per-cent surtax on anyone paying more than \$5,000 a year in Quebec income tax. The surtax is 10 per cent for people paying \$10,000 or more.

Under the new system, a couple with two children and who earn \$60,000 would have an additional \$8.82 deducted from their weekly paycheques.

A similar two-income family earning \$100,000 would be docked an additional \$51.79 a week.

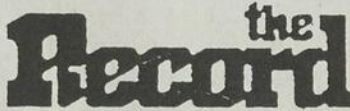
A single person making \$100,000 would pay an additionl

\$59.25 a week, and a single Quebecer earning \$60,000 an extra \$22.33.

The government has argued its bad-news budget — which will grab more than \$1 billion in additional taxes — was necessary to save Quebec's credit rating.

The opposite happened. Concerned about the province's public debt, two Wall Street agencies — Moody's and Standard & Poor's — both downgraded Quebec's double-A rating to a single-A.

BY GARRY TRUDEAU



CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
Charles Bury, Editor 569-6345
Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
Richard Lessard, Production Manager 569-9931
Mark Gulllette, Press Superintendent 569-9931
Guy Renaud, Graphics 569-4856
Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Mail:

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	\$78.00	5.46	6.68 \$90.14
6 months	\$39.00	2.73	3.34 \$45.07
3 months	\$19.50	1.37	1.67 \$22.54
1 month	\$16.00	1.12	1.37 \$18.49

* Out of Quebec residents do not include PST.
Rates for other services available on request.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Publications Mail Registration No. 1064.

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.



Member of Canadian Press
Member of the Audit Bureau of Circulation

WEATHER

Doonesbury

Cloudy with a 30 chance of showers in the morning, variable skies in the afternoon and a high of 21. Outlook for Thursday: sunny with cloudy periods, a low between 8 and 10 and a high between 22 and 24.



The Townships

the
Record

Quebec warns: Don't eat too much E.T. fish

By Rita Legault

SHERBROOKE — Continuing high mercury levels in fish caught in Lake Memphremagog and Lake Magog mean fishermen and their friends should limit the numbers they eat.

Environment Quebec recently released results of tests on fish between 1978 and 1989. They showed high levels of mercury, traces of heavy metals like chrome, copper and lead, and other contaminants including PCBs and chemical pesticides.

The amount of PCB found in the fish, taken from lakes Magog and Memphremagog, is less than the maximum allowed. But there was 10 times more in fish caught in Lake Magog than in those from Memphremagog,

said Environment Quebec chemist Denis Laliberté.

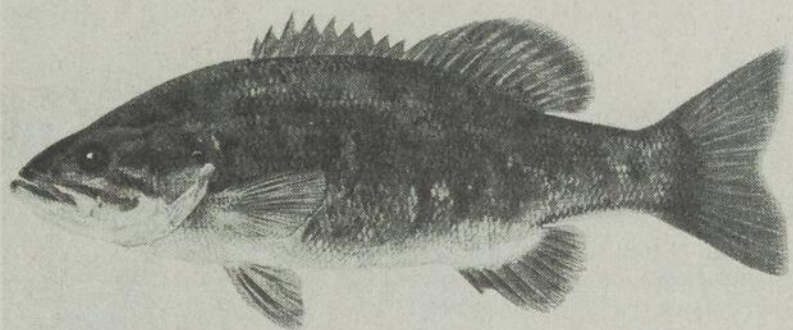
There was also twice as much mercury in Lake Magog fish as in Lake Memphremagog fish.

Traces of chemical pesticides including DDT and HCB were also found but the levels were well below food standards set by Health and Welfare Canada, Laliberté said in a telephone interview Tuesday.

Ottawa allows a maximum of 2 milligrams of PCB per kilogram of fish, 0.5 mg of mercury per kilo and 0.1 mg of pesticides per kilo.

LEVELS DROPPING

The level of PCB in Lake Magog increased steadily from 1978 to 1986, but has remained stable since 1989, Laliberté said, and he expects amounts



Small-mouth bass

to drop in all lakes since governments took measures to reduce their use a few years ago. The same is true of chemical pesticides, levels of which have been dropping since 1978.

Mercury takes much longer to disappear because traces of it occur naturally in nature, he said.

Long-term exposure to mercury and other contaminants can have serious health consequences, although no cases of poisoning have been reported in Quebec, he said.

Prolonged exposure to large amounts of mercury can lead to sensory problems such as reduced vision and loss of coordination. PCBs and pesticides can damage the body's immune system, cause liver, kidney and reproductive problems as well as cause skin ailments and cancer.

Such symptoms were first observed in Japan in the 1960s and '70s, and were mainly due to industrial waste dumped into rivers and the ocean and the Japanese diet which consists largely of fish. In Canada those living in isolated northern regions are most at risk.

SECOND WARNING

Warnings about possible mercury poisoning from game fish in the two Townships lakes were first issued in 1985-86, when Quebec published its first freshwater fish consumption guide, Laliberté said.

The guide, updated this spring, tells consumers how many meals of various game fish can be eaten, depending on which lakes it comes from. The amount depends on species, size and diet.

Bigger fish tend to have more

mercury and other contaminants because they have been exposed for longer. Fish which feed on other fish are more contaminated because the mercury level is multiplied by their contaminated menu. Fish that feed on insects and plants tend to have less mercury.

Recommendations for Lake Magog are that no one eat more than eight meals of small fish and four meals per month for larger perch, catfish and bass. A meal is considered to be a portion equivalent to 230 grams or about eight ounces of fresh fish.

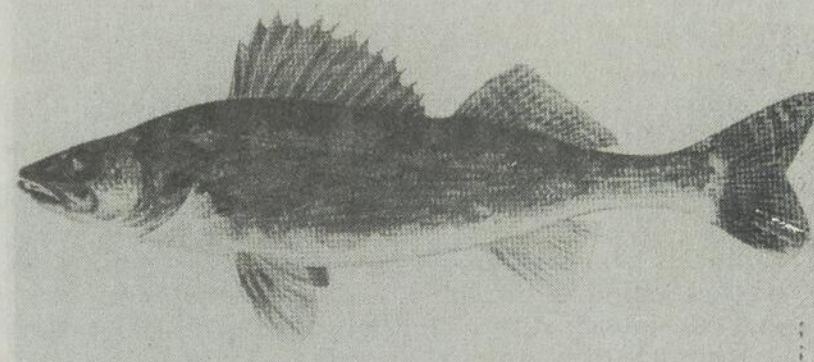
For Lake Memphremagog, the guide recommends no more than four meals per month of large perch, and no more than eight meals of walleye, pike, grey trout (touladi), bass or catfish.

Amounts of mercury and other contaminants tend to be greater in manmade rivers and lakes and those which have been diverted or disrupted, Laliberté said.

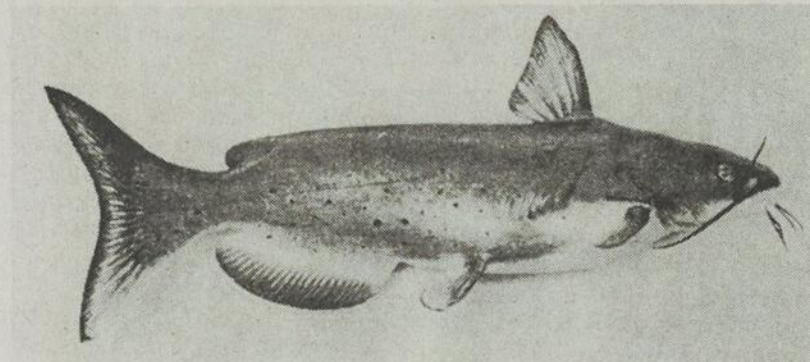
However, the amount of contamination varies greatly from lake to lake and river to river, he said, so it's wise to check the guide for safe levels for the fish to be eaten.

Copies of *Le guide de consommation de poisson de pêche sportive en eau douce*, which was published in conjunction with the provincial health ministry, are available at Environment Quebec, Fish and Game ministry offices, local community health clinics (CLSCs) and from the Community Health Department (DSC).

The guide is in French but is easy to understand.



Walleye



Catfish

Eka Nobel thinks railway's numbers are wrong Magog firm challenges CP bid to abandon line

By Shawn Apel

SHERBROOKE — Canadian Pacific is using invalid numbers to prove the unprofitability of its main freight line east of Sherbrooke, a lawyer for Magog chemical company Eka Nobel told the National Transportation Agency Tuesday.

Richard Lande said at public hearings that the agency should reject CP's request for permission to abandon the main line.

CP officials said the company has lost \$65 million on the line east of Sherbrooke in the last three years — and about \$10 million on the Quebec section alone.

In the past Canada's railways have only abandoned smaller money-losing branch lines.

Lande said the transportation agency (NTA) should apply different criteria before letting CP close part of its main east-west line across the country.

"Our pretension is that if this is a main line — which we be-

lieve it is — then the costing regulations which the agency uses to calculate losses do not apply," Lande said after the hearings.

But lawyers for Canadian Pacific told NTA officials the line should be regarded as a branch line because it does so little business.

The predecessor to the agency, the Canadian Transport Commission, said in 1979 that the Sherbrooke subdivision constituted part of a main line.

At the time, the commission said three criteria must be met for a line to have main line status:

- Self-sufficiency;
- Traffic density and speed requirements;
- Inter-relationships with other lines in the railway system;

The agency might decide to give the track in question branch line status, because of the lack of traffic on it, according to NTA spokeswoman Irene Harrison.

"I would say it's possible,"

Harrison said. "The last decision is old."

Agency officials also said it might be possible to allow the abandonment, even if the section kept its main-line status.

Meanwhile, Lande and Francois Lemieux, a lawyer for the Maritime-based Irving empire, accused CP of demarketing, or intentionally trying to

lose money on the line.

REJECTED

In the past, NTA officials have rejected Canadian National's application to abandon an Ontario line after concluding the railway had engaged in demarketing, Lande said.

Lande said he has no evidence that CP had used demarketing in its dealings with

Business and politicians stay away

SHERBROOKE (SA) — For the second straight day of hearings into CP's request to abandon its main line east of Sherbrooke, the most noticeable thing about the region's elected officials and businesspeople was their absence.

Representatives from only two companies spoke at the hearings Tuesday to say they stand to lose if CP is allowed to abandon the line. No elected officials addressed the agency's members.

Richard Jarvis, president of Eka Nobel, said he was disappointed at the lack of regional voices opposing CP.

"We hoped there would be perhaps a stronger representation to put forward the request from the region," Jarvis said. "I'm glad we came."

The abandonment could cost the chemical company millions each year in increased shipping costs, Jarvis told agency members.

The *Conseil régional de déve-*

Eka Nobel, but he said it had happened with other area companies.

But CP lawyer Richard Larue dismissed the demarketing claim near the end of the Sherbrooke hearings, which ended Tuesday.

"They say that CP and (its subsidiary) the CAR have been demarketing," Larue said du-

ring his closing remarks. "We think there's no evidence on the file in Saint John or Sherbrooke that could sustain that argument."

The agency has also held nine days of hearings in Saint John, N.B.

The National Transportation Agency will decide by Aug. 27 whether to let CP abandon the line.

loppement, or regional development board, presented a written brief asking the agency to refuse the request.

But the board's delegation, which was to include four mayors and nine businessmen, failed to appear after its presentation was rescheduled from Tuesday to Monday.

Even Diane Boislard, a resource person with the board, admitted shortly before the hearings that it was difficult to

organize strong local resistance to the abandonment since local businesses account for a small part of CP's business.

The railway's statistics show that only 128 freight cars left the area, or arrived in it, in 1992.

About 28,000 wagons passed through the region on their way to Montreal or the Maritimes, but CP doesn't count them when it looks at the profitability of this section.

Quick action quells fire at C.S. Brooks mill

Day off for workers at big textile plant

SHERBROOKE — Workers at the C.S. Brooks textile plant in Sherbrooke got an unexpected day off Tuesday as a fire sent smoke billowing throughout the plant.

The fire, which was caused by a spark from a soldering iron, quickly spread as it ignited cotton and polyester fibre.

Fires are a common occurrence at the Pacific Street plant, as sparks from machinery ignite the fibre dust which covers everything in the building, including workers. The plant even has its own fire brigade.

"But this is the first time we ever had to leave the plant," said one worker who was just finishing his shift.

While little damage was done, thick smoke quickly blanketed the interior of the plant, traveling through the ventilation system.

The fire, which occurred on the first floor of a wing which housed weaving machines and

a warehouse, began shortly after workers on the afternoon shift arrived to take over.

About 175 employees were in the plant at the time. All of them were herded into a parking lot for a head count to determine if they were all safely out of the building.

Company spokesman Henri Bourassa said regular maintenance work on the weaving machines caused the spark which ignited the blaze. Brooks is a division of Dominion Textile.

Bourassa said Tuesday afternoon it was too early to determine the extent of the damage and how much it would affect operations at the plant.

But he said some workers would remain on clean-up duty and the company hoped some production would resume today.

About 20 firemen from four Sherbrooke stations responded to the two alarm fire, which was quickly brought under control.

Company spokesman Henri Bourassa watched as Sherbrooke firefighters doused flames at the C.S. Brooks plant.

Workers were evacuated as a fire on the first floor spread thick smoke throughout the plant.

RECORD PHOTOS/GRANT SIMEON



Firemen's families deserve support

It wasn't the first time. It won't be the last. But it doesn't get much worse than it did near Warwick last Sunday when four volunteer firemen died in the line of duty. All four bravely gave of themselves. Maybe there's something Eastern Townshippers can do in return.

The fire in Ste-Elisabeth de Warwick probably sounded ordinary enough when it was first called in — after all, barn fires happen all the time. But a 4000-litre propane tank used to heat the barn made this one different, and ultimately deadly. The men did their best. They tried to hose down the tank, hoping to cool it off, but it blew anyway.

Raymond Michaud, Martin Desrochers, René Desharnais and Raynald Dion all left behind wives and children. Townshippers can help. Nothing will ever replace the men who died, but if a regional trust fund were created, maybe the wives and children of these men wouldn't have to worry as much about their financial futures.

Volunteer firefighters give up an awful lot of themselves. You don't see them often as they rush to save someone's burning home in the middle of a cold February night — but they're there. You know they sometimes have to leave their jobs or businesses behind to free someone from a trapped car — once again, they come through.

Their daytime employers deserve credit too, because without their understanding some firefighters just couldn't leave their jobs at a moment's notice to serve their community. It is a cost not everyone is willing to assume, all the more reason it should be acknowledged. Then there are the towns and villages which certainly benefit, saving on salaries. Their councillors and town managers know how lucky they are.

And what of the risk? Being a firefighter has its ounce of glamour associated with it. But the people who go out to the fires and car accidents see things that no one should ever have to. There isn't much glamour in that, is there. Volunteer firefighters deserve our thanks; their families deserve our support.

DAN HAWALESZKA

You can't fight hate with more hate

Michael Hollett, publisher of Toronto alternative weekly *Now*, says anti-racists must not fight hate with more hate. His column follows a recent attack by anti-racism activists on the home of a local racist leader.

How you fight an issue is as important as what you're fighting. Fighting racism, a particularly evil form of hate, can't be done by hating.

Like other emotionally impaired people, racists should be the objects of pity and containment.

To chase them down, blocking their efforts to fair trials, and actually descending on their homes with violence, is reminiscent of Nazi mobs destroying Jewish businesses.

It's as despicable and hate-laden as every mob action taken against any person who has been reduced to the status of a symbol.

When I was on a panel about the writer and human rights with Margaret Atwood a few years ago, she said that no evil has ever been carried out in the name of evil.

Atrocities have traditionally been carried out in the name of good — protecting democracy, preserving the fatherland or even a little ethnic cleansing to get rid of those genetic stains.

Racism can only be defeated by discrediting hate, not trading in it.

Humankind gains power and hope by validating love and respect, not by massing the biggest street gang.

That might not be happening fast enough but it remains the only hope.

From *What Canada Thinks*, a regular feature of *The Canadian Press*

Today in history

By The Canadian Press

Twenty-five thousand people watched as French acrobat Blondin (Jean-François Gravelle) crossed Niagara Falls gorge on a tightrope 134 years ago today — in 1859. Before reaching the Canadian side, he stopped to take a drink of champagne and to perform other feats. On Aug. 19, he again crossed the gorge, but this time with his manager on his back, along 300 metres of five-centimetre rope, at a height of 45 metres above the churning waters. Stunting was outlawed in 1912.

Also on this day in:

1912 — A tornado struck Regina, killing at least 28 people and destroying 500 buildings in just three minutes.

1984 — John Turner was sworn in as Canada's 17th prime minister.

Letters

Linear park is a boon to our community

Dear Editor,

Of late I have been exposed to much negative comment regarding the Linear Park that runs along the railway bed in Lac Brome. I am writing this letter to offer some real life insight into the situation and to cast some positive light on the subject.

Just over two years ago our family decided to move to Knowlton from Pointe Claire. In choosing a new home several factors came into play. Proximity to shops and schools were certainly high on the list, and many houses met those criteria. One of the major deci-

ding factors was the linear park that runs not seventy-five feet from the porch of the house that we finally bought. We felt that this park would provide a safe place for our five year old daughter to play, and afford us a pleasant walkway to the beach, and through the woods in general.

Over two years later we are more than pleased with our decision. The path is a safe place to play and we walk it daily. We are proud to show it off to jealous friends and relatives when they visit. The park has given us an

unexpected dividend in that it has afforded us an opportunity to meet new people. I can honestly say that we have made more friends as a result of that path in two years, than we made living in Pointe Claire for nine.

The path does not detract from our family gatherings nor interfere with our lifestyle, on the contrary we feel it has enhanced it. While walking the path we have met people from all over the U.S. and Europe who praise the park and wish they had similar. We have encountered no violence or muggings, and decidedly more pe-

destrian than bicycle traffic. We have not seen any evidence of the doomsayers predictions.

I feel that those people worried by the extension to the linear park are unnecessarily concerned. This park is a boon to our community and should be carefully preserved, enhanced, and extended. I have had the experience of living by this park, and highly recommend it to everyone.

Respectfully,
RICHARD GAGNON
Lansdowne Ave.
Knowlton, Quebec

Serving the needs of the state

The Editor,

Press and TV reports would have us all believe that the concept of closing five of our Montreal hospitals in favor of building one huge new hospital complex, was made in secret and "amazingly" just happened to coincide exactly with what the Quebec government was wishing for!

Surprise! With absolutely no benefit to any patient, McGill's leading lawyers want to spend a billion or so, to put themselves in

charge of one of the world's newest and largest medical centers. They would have us centralize the medical system just as the government has centralized our "poly-valent system" developing powerful administrative bureaucracies, and poor student services.

Over the years high ranking government officials have made it quite clear that from their point of view, our hospitals and our

schools, are not primarily in existence to serve patients, or students. Quebec bureaucrats claim that they must look at these institutions as first serving the needs of the state. But, does this mean that McGill's leadership must join in with the political flow of these single minded government types?

Certainly no parent, no caring person, who has ever been in need of patient care at the Montreal Children's Hospital would like to

see it become part of a General Hospital. No amount of money, no amount of new glass and plaster, could ever replace the loving care that is always part of this old crowded hospital.

Mr. Patterson and his cronies should be sent a loud message that their own, cronic, need to install a small, elite, power group at the top is simply not in the public's best interest.

BRIAN TIMMINS
Knowlton

God and imbeciles aside, is Holden all wrong?

Dear Editor,

Those of us who cannot claim the intimate familiarity that Richard Holden does with both God and imbeciles are in a poor position to question his assertion that only God and imbeciles don't change their minds. And, presumably, the Parti Québécois would rather that he not reveal with which of the two he identified when he defected to their camp. But, God and imbeciles aside, is Holden all wrong?

True: Holden jumped from the Equality party to the PQ. It was a flip-flop to be sure, but his flip-flop on signs would have been just as complete had he joined the Liberals.

If Richard Holden is master of anything, it is making the odd right decision for all the wrong reasons. Wrong as he is in thinking that Bill 86 is an about-face for the Liberals (it does not in fact provide, in law, for bilingual signs

— though it might in regulations), he is right in saying that the bill is a cynical attempt to buy anglophone votes.

The Canadian Press article to which this letter responds (the *Record*, June 9) says that laughs

greeted Holden for his party solidarity. Holden's Westmount voters, though, might want to read Bill 86 before they bring the last laugh upon themselves.

DONALD L. HEALY
Melbourne

They are not alone



the patriots...

Many Canadians set for four-day weekend

By Ken Becker

The Canadian Press

It'll be business as usual this Friday — for trash collectors in Ottawa.

They'll be cleaning up the debris from the capital's Canada Day festivities.

Otherwise, chances are many in this country won't be working.

As an island between the July 1 holiday and a summer weekend, July 2 jumps off the calendar begging for day-off status.

Banks, liquor and beer stores, government offices and most businesses across the country will be open.

But many employees have already booked time off Friday to create a four-day weekend or to start longer vacations beginning on Canada Day, companies say.

"A lot of vacation time will be taken (on Friday)," says a spokesman for Sun Life, Canada's largest insurance company, with 3,100 staff across the country.

General Motors, with 41,000 Canadian workers, says its plants will be humming on Canada Day before going silent for a four-day weekend beginning Friday. Americans celebrate their Independence Day holiday on Monday.

CONSECUTIVE DAYS

"From an operational standpoint, it's easier to shut down for four days consecutively" than to close Canada Day and reopen on Friday, a spokesman said from the company's headquarters in Oshawa, Ont.

The three major stock exchanges will be trading on Friday, though there are indications the volume of Molson and Labatt's consumed in backyards will be greater than the number of shares swapped on Bay Street.

"It's going to be a very, very quiet day," says stockbroker Ira Katzin of Richardson Greenshields. "A lot of people will be starting their holidays on July 1 and taking the extra day."

From the shores of the Atlantic to the heights of the Rockies and the edge of the Pacific, resorts, campgrounds and recreational facilities are expecting an invasion.

"The hotel will be booked solid on the weekend and so will we," says an attendant at the golf course of the Algonquin resort on Passamaquoddy Bay in St. Andrews, N.B.

At Algonquin Park in Ontario, the campgrounds have filled all reserved sites.

BOOKED SOLID

"We're booked up July 1, through the weekend," says a reservations clerk at the huge wilderness area celebrating its 100th anniversary. "Most of the people who are coming in on the 1st are staying right through the weekend."

And at the landmark Banff Springs Hotel, nestled in the Alberta Rockies, the weekend

shapes up like any other in the summer.

"We're full," a spokeswoman says.

"We're going to sell out too," says a spokesman at the elegant Empress Hotel in Victoria.

It seems hotel clerks, bartenders and park wardens will be doing the lion's share of the work this weekend.

Plus, those Ottawa trash collectors.

"We have crews that work during Canada Day and we bring in fresh troops for the night," says Steve Estabrooks of the National Capital Commission, noting it will deploy about 100 workers armed with leaf blowers and sweepers, backed by a force of tractors and trash-compacter trucks.

"The next few days are spent dismantling all the structures — like fences and stages . . . The next weekend it's pretty hard to get anyone to work overtime, they've had enough."

Farm and Business

**the
Record**

Quebec gives small business more help with loans

By John Davidson

MONTREAL (CP) — Quebec's business-investment agency has upped the stakes in its strategy to pull small and medium-sized businesses out of the recession.

The Societe de developpement du Quebec announced Tuesday it will cover 80 per cent of any losses suffered by private banks on loans they make to smaller companies.

"For the past year, SDI has offered loan-repayment guar-

antees covering 50 per cent of the losses incurred on approved loans," said SDI president Gabriel Savard.

"But in the past few months, it has become obvious that the economic recovery is not yet in full swing and lenders are still hesitant to grant loans to small and medium-sized businesses."

To try to flush out the banks' unwillingness to bet on small companies, the SDI has created a \$60-million fund to guarantee 80 per cent of possible

losses on small-business loans between July 1993 and March 1994.

Small companies still have to go to their local bank or credit union to get a loan. The financial institution then applies to the SDI for a loan guarantee.

If the company passes through the SDI's financial analysis, it will get a guarantee within one month.

Savard estimated the program will help 100 companies get new loans in the next nine months.

Quebec Industry Minister Gerald Tremblay agreed the plan won't help every needy company in the province get a loan.

But he argued it will start the ball rolling toward recovery.

"Essentially, the provincial government wants to create a climate favorable to private enterprise by strengthening its role as a catalyst," said Tremblay.

"Our plan of action will require the contribution of all economic partners including

the financial sector, government officials, employers and unions."

Tremblay added that the provincial government expects to lose up to 20 per cent of the new loan fund, which would work out to \$12 million.

But without risks being taken, Quebec's economy will remain stuck in the recession, he said.

At the same time as it announced its new program, the SDI released its annual results for fiscal year 1992-93.

From its initial funding of \$1 billion in 1987, the agency's assets have grown to \$1.5 billion.

Last year, the agency made 392 investments or loan guarantees worth a total of \$283 million.

The original economic revival program — which offered guarantees of up to 50 per cent of loan losses — began in April 1992 and resulted in \$4.3 million being lent to 16 companies.

That will be replaced by the 80-per-cent program in July.

Something's fishy about theme park idea

VANCOUVER (CP) — Cardboard tropical fish dangle from a mobile in Bruce Fuller's office.

Brightly oled exotics swim in the turquoise blue of his tie. Polka-dotted fish luxuriate against pink coral on the press kit. There are luminous fish stickers on everything that doesn't move.

"Business should be fun," says Fuller.

Fuller is in the fish and fun business. For the last three years, he's been dreaming about a floating theme park where people can swim with fish. It may soon be a reality in Acapulco, and then Cancun, if Fuller can find joint-venture partners.

Fuller's love affair with fish started when he was the marketing director for a B.C. fish farm. Every once in a while he'd dive into the pens

and swim around with the salmon. He loved it. He thought other people might, too.

Fuller especially thought about it when he was down in Barbados where friends ran day-long swim and snorkel boat charters primarily to amuse cruise ship passengers.

His simple idea blossomed into SeaParks International. SeaParks is using Nanaimo architect Robert Boyle to design floating islands of Canadian-engineered cement docks.

The floating island will house "encounter pools" in which tourists can feed tropical fish without worrying about undertows, jelly fish or sharks. The pools would be modified aquaculture pens designed and built in British Columbia. The islands would also have water slides made in Richmond, a Vancouver suburb, as well as

restaurants and shops.

Each SeaPark, estimated to cost \$12.5 million U.S., would be about equal to the floor space of two B.C. Place stadiums and could handle 1,000 visitors a day. Adult passes would cost \$40 U.S.

The modular islands would float just offshore but be connected to the mainland by an umbilical cord of sewer, water, telephone and electrical lines.

Fuller has spent nearly \$500,000 on the idea and needs a joint-venture partner to get his first SeaPark floating.

Henri Pellicer, a Latin America expert with the B.C. trade commission, discussed the proposal with Fuller and helped steer him to contacts.

"British Columbia needs to diversify its markets to Mexico and other Latin American countries and the liberalization

policies sweeping Latin America are creating a whole host of opportunities for us," said Pellicer.

Initially apprehensive because of the language barrier and stories about red tape in Mexico, Fuller was buoyed by help from the Mexican consulate here, B.C. Trade and the federal Export Development Corp.

After a week in Mexico, he was hooked. Mexican officials were enthusiastic and supportive.

Fuller plans to go to Acapulco in the next few weeks to meet with a prospective partner in Mexico City as well as bankers at Bancomext about financing.

Meanwhile, he's also talking seaparks to people in Malaysia, Las Vegas and Saudi Arabia.

Bank of Canada governor sees confidence returning

CHARLOTTETOWN (CP) — Having apparently vanquished high inflation, the governor of the Bank of Canada says the challenge is maintaining an economic climate of low inflation and low interest rates.

"I would like to see the confidence already showing itself

(in economic recovery) become broader and deeper," John Crow told a news conference Tuesday.

He was attending a regular meeting of the Bank of Canada board of directors, and spoke at a Chamber of Commerce-sponsored luncheon.

"There are jobs being created," he said, emphasizing there has been a net increase in jobs, but he said there's also a lot of restructuring happening in Canadian business and the economy.

Crow said once governments in Canada put their "budgetary

house in order" it will inspire the confidence needed to generate real growth and create a more sustainable economy.

There are no immediate plans to try and prop up the Canadian dollar, which has taken a slide relative to its U.S. counterpart.

New \$20 bills to guard against counterfeiting

OTTAWA (CP) — Some pocket-money is going high-tech thanks to a new \$20 bill with an extra measure against counterfeiting.

The Bank of Canada began circulating redesigned \$20s Tuesday.

The new note continues to carry a portrait of the Queen. On the back are two loons instead of the mountain scenery on the old bills.

But the new \$20 bears an optical security device, a small strip of reflective film on the face of the bill that changes color from gold to green when tilted under light.

The central bank already uses the device on the lesser-circulated \$50, \$100 and \$1,000 notes.

Guy Theriault, deputy secretary of the central bank, said the security device was added to the most widely used denomination as an extra measure for the average person to guard against counterfeiters.

"It's an additional security feature that is there for (average Canadians) to use," Theriault said.

The redesigned note, with enlarged numerals for the visually impaired, will gradually replace the old \$20 bills as they wear out or are withdrawn from circulation.

Theriault said at a news conference. "It's a simple thing to do."

Twenty-dollar bills account for a third of the 1.1 billion Canadian bank notes in circulation.

The security technology was developed by the central bank, National Research Council of Canada, Vadeko Agra Technologies Inc. with other private sector companies.

The Bank of Canada believes the device will keep it in the forefront of currency security worldwide.

Theriault said the new measures are not being taken because of any increase in counterfeiting in Canadian currency.

"Counterfeiting in Canada has never been a problem," he said.

"Our bank notes have usually been one step ahead of the counterfeiters."

The redesigned note, with enlarged numerals for the visually impaired, will gradually replace the old \$20 bills as they wear out or are withdrawn from circulation.

Business Brief

OTTAWA (CP) — The number of bankruptcies in May dropped from April, the Consumer and Corporate Affairs Department said Tuesday.

The figures offer further proof the economy is showing signs of life after a sluggish climb back from recession.

A total of 5,356 consumers and businesses went bankrupt last month compared with 5,777 in April, the department said.

The May figure is also down from the same month last year when 5,968 bankruptcies occurred.

Consumers and businesses in Ontario and Quebec accounted for more than two-thirds of the bankruptcies last month.

Job Offers

Sherbrooke & Magog area

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are publicizing job opportunities in the region. Call the centre in the area covered today for more information on these jobs.

2785410 — 6435 **HOTEL FRONT DESK CLERKS**, North Hatley. \$7 to \$10/hour according to exp., permanent, full-time, Sunday to Thursday. Knowledge of word processing, exp. on cash register, bilingual, social skills, nice personality. Schedule: Sunday 9 to 5, Monday, Tuesday 8 to 4. Greet customers, give information, take reservations, operate and balance cash, correspondence, etc. in an inn "4 fourchettes".

2786590 — 7411 **TRUCK DRIVER**, Sherbrooke and region. Salary to be negotiated, permanent, full-time. Have licence class 3, available Monday to Friday, knowledge of Montreal and our area, knowledge of mechanics, with or without exp., variable day schedule, good physical condition. Load truck and deliver merchandise. Schedule: one day in Montreal from 5 a.m. to 6 p.m., one day in our region from 8 a.m. to 5 p.m., alternating.

2784603 — 6242 **COOKS**, Magog. Salary to be negotiated according to exp., permanent, full-time, days. 35 to 40 hrs/week. Minimum one yr. exp. as cook, available to work days, 7 a.m. to 3 p.m., weeks and weekends.

Looks mainly after breakfast, prepares soups, daily specials.

2781743 — 6421 **RETAIL SALES PERSONS AND SALES**, Sherbrooke and region. Salary to be negotiated, permanent, full-time, approx. 35 hrs/week. Available days and evenings, schedule to be discussed, have minimum three yrs. exp. in sales, have a car, must speak French. Recruit new customers by phone, meet them at home, take orders (soft drinks, juice etc.).

2784230 — 1241 **SECRETARY**, North Hatley. Salary to be negotiated according to exp., temporary, part-time. Good exp. in secretariat, knowledge of word processing, bilingual (spoken and

written), must know how to speak Spanish. Answer phone, general tasks of secretary, filing, correspondence, some accounting, accounting on computer.

Notice to Producers and Exporters of Softwood Lumber and Remanufactured Softwood Lumber Products

The U.S. Department of Commerce (DOC) is about to begin an "administrative review" of the countervailing duty on Canadian softwood lumber products exported to the United States. **You need to act promptly to preserve your rights.**

Despite the ongoing legal appeals under the Canada-U.S. Free Trade Agreement, the DOC will proceed with its administrative review of softwood lumber product exports to the United States during the March 1992 to March 1993 review period. Any company that did not receive a countervailable subsidy from provincial/territorial stumpage systems and British Columbia's log export regulations during this period is entitled to request that the DOC apply a zero rate to its exports. **Other companies may have a conditional claim to a zero rate.** Companies producing lumber products exclusively in the Atlantic Provinces from timber harvested in the Atlantic Provinces need not file a request, since Atlantic Canada is exempt from the duty.

Short deadlines apply. Companies are encouraged to contact the office listed below as soon as possible, but in any event no later than **July 12, 1993** to ensure that the necessary documentation can be prepared and submitted to the DOC by the deadline. Requests for a zero rate of duty must be government-certified and submitted to the DOC by **July 30, 1993**.

Instructions and advice on submitting zero-rate requests are available from the Government of Canada and provincial governments. The Government of Canada urges Canadian producers and exporters of softwood lumber products to seek further information from the office or provincial/territorial official listed below regarding the possibility of requesting a zero rate of duty.

SOFTWOOD LUMBER ADMINISTRATIVE REVIEW OFFICE
External Affairs and International Trade Canada
Lester B. Pearson Building, Tower B-4, Room 169
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Telephone: (613) 992-9775
Facsimile: (613) 944-0739

QUEBEC
Mr. Carol La Barre
Telephone: (418) 644-9396

Affaires extérieures et
Commerce extérieur Canada
External Affairs and
International Trade Canada

Canada

METRO DION

1905 Belvedere South, Sherbrooke • 566-5596

From July 2 to July 4

HOT DOG FESTIVAL

25¢ each

Hot HOT-DOGS UNDER THE TENT

Pepsi & 7-Up - .25¢ a glass
Profits to the Ascot Optimist Club

ATTENTION! ATTENTION!
WIN A BEACH PARTY AT YOUR HOUSE
Compliments of MOLSON DRY

- ★ 1 Molson Dry Parasol
- ★ Molson Dry T-Shirts
- ★ Molson Dry shorts
- ★ Hot dogs and refreshments

Valued at \$90. Drawing on July 9th

Tickets for drawing available at the store or under the big tent.

Living

the
Record

Sleep disorders are nothing to laugh about

Sleep problems can wreck relationships. "We can joke about it and look at it in a humorous light," says one expert, "but being able to sleep together is not a joking matter for the people involved."

By Marlene Habib

The Canadian Press

Bob is a tiger in the bedroom, much to the chagrin of his wife.

He rolls around in his sleep and often ends up on top of his wife, but not to get frisky.

"I wish he put as much energy into his love-making as he did with his tossing and turning," the woman said about her 37-year-old husband.

Bob, a salesman in Windsor, Ont., has a condition called sleep apnea, which causes breathing to stop momentarily several times each night and is accompanied by snoring and movement in bed.

"He interrupts my sleep so much that it's got to the point where I have to smack him to wake him up or just move into the other room."

Various studies have measured the costs of a sleep-disrupted society, including reduced productivity in the workplace and related traffic and industrial accidents.

But only in recent years have researchers focused on how sleep disorders can harm relationships.

"When a couple is planning marriage, they get preoccupied with all kinds of blood tests, marriage licences and other things," says Dr. Adam Moscovitch, a sleep specialist at the Foothills Hospital sleep centre in Alberta.

"But what is equally important is getting an idea of the sleep patterns of your partner. We can joke about it and look at it in a humorous light, but being able to sleep together is not a

joking matter for the people involved."

Sleep disorders are a growing concern among health specialists.

Statistics Canada reports that one in four Canadians has a significant sleep problem. Dr. Colin Shapiro of Toronto Hospital says today's 24-hour society, with all its demands on people's time, is partly to blame. More men and women — some of them doing shift work — are juggling family and work pressures.

Shapiro, who works in the hospital's sleep research laboratory, received private funding a few months ago to study the bed woes of 100 couples.

"It's an understudied area but shouldn't be because it has such impact on a couple's lives," says Shapiro.

One major finding of his study so far is that the partner without the sleep disorder is often more

distressed than the sufferer.

"Particularly with sleep apnea, patients have less stress about the condition than the partner."

HUMAN MISERY

Dr. Mary Alice Carskadon of Providence, R.I., a member of the American Sleep Disorders Association, says it's impossible to put a figure "on the cost of human misery."

"But sleep loss," she adds, "can have all sorts of consequences that aren't readily recognized."

Carskadon was in Toronto to discuss the recently released report Wake Up America: A National Sleep Alert, which concluded that one in three American adults has trouble getting a good night's sleep. All that sleeplessness costs the U.S. economy over \$16 billion a year.

Townshippers: literary contest, Canada Day and jobs

Townshippers board members Norma Humphrey and former president Heather Keith-Ryan attended the Saint Jean Baptist Society banquet last week.

Winners of the society's French mother-tongue literary contest were honored. Winners included Joanne Reynolds and Richard Roy from Alexander Galt Regional High School, and Julie Desharnais and Cindy Veronneau from Richmond Regional High School — congratulations.

Participation by students from Richmond regional and Galt is the result of collaboration between Townshippers As-

sociation and the Saint Jean Baptist Society. Both organizations hold a literary contest and invite students from both French and English schools to participate.

Meanwhile, the association will have a booth at the Canada Day celebrations in Hatley and Bury this year. The big event will be Thursday in Hatley and Saturday in Bury.

Stop by our booth to renew your membership or to become a new member. Perhaps you are interested in information about the association or would like to pick up a copy of our quarterly newsletter *Crossroads*. There will be free bal-

loons for children, and merchandise for sale: bicentennial T-shirts, music tapes, pens and a history of the association.

Keeping in touch

By Townshippers' Association

We would be glad to see you, so watch for the Townshippers banner. In Hatley, the booth will be in front of the Anglican Church, and at Bury, in front of the old town hall.

Townshippers Association will also have several other booths this summer at events around the Eastern Townships.

Here's the schedule: July 3 — Richmond Regional High School Reunion; July 10 — Orange Picnic in Inverness and Ceilidh Picnic in Scotstown; Sept. 3-6 — Brome Fair. Then in the fall, on Sept. 18 we'll be at Townshippers Day in Brome

Village and Oct. 3 at Expo Three Villages in Rock Island.

In other business, Townshippers Association is now getting settled in its new headquarters at 1945 Belvedere St. South in Ascot.

Appreciation is extended to the following who made the move possible: executive committee members Fran Dewar, Peter Dobbin, and Michael Fox and volunteers Gene Clark, Stephane Cote, Paul Despres, Rollie Dewar, Eric Dubreuil, Cedric Lamond, Guy Laramee, Nicholas Mailloux, James Murray, Jonathan Murray, Wilbur Paige, Jay Roy, Howard Salisbury, Robert Stratton, Gaby Taschereau, and Justin Weiss.

The new headquarters are brighter and more spacious. Stop by and visit. We are in the Place Belmont Shopping Centre. Our telephone number, (819) 566-5717, is the same.

JOB OFFER: The Régie du bâtiment du Québec is looking

for inspectors for equipment under pressure. There is one job opening in Montreal and a possible opening in Sherbrooke.

Requirements of the position include Class B inspector certification or equivalent, or a mechanics certificate for stationary machinery in the heating and steam engines-second class and 12 months of related experience. Good knowledge of English is required.

Applications must be received by July 6. For more information on this provincial government job, call Erin Mallorey at (819) 566-5717.

MORE JOBS: The following is a list of job openings for students at the Canada Employment Centre (Cowansville and Farnham regions) as of June

28: strawberry pickers (Farnham); dishwasher (Cowansville); salesperson — electronics (Cowansville); salesperson — jewellery (Cowansville); day care worker (Bromont); accounting assistant (Farnham); nurse aid (Notre Dame de Stanbridge); farm helpers (St-Armand, Pike River); office clerk (St-Armand); gas attendant (Venise en Quebec); carwasher (Bedford); cashier/kitchen helper (Bromont); head kitchen clerk (Bromont); skin care consultants (Cowansville region).

For information on these jobs, call (514) 263-2388 (Cowansville) or (514) 293-3683 (Farnham).

• Keeping in Touch is a weekly column presented by Townshippers Association.

Liar should return stolen leather coat

Dear Ann Landers: My dear friend, "Alice," has always included me in her family activities. She invites me for every Christmas, Thanksgiving and Easter.

Here's the problem: Several years ago, I bought myself an expensive taupe leather and suede jacket. I loved the jacket so much that I bought a taupe sweater and a leather skirt to match. The outfit was really a knockout. Whenever I wore it, I received loads of compliments.

A year ago, my jacket disappeared. Because I travel a lot, I thought I had left it somewhere.

Alice's younger sister, "June," works at my doctor's office. When I had a checkup last week, I stopped by to chat with her, and there, hanging on the back of her office door, was my taupe suede jacket. I was so shocked I was speechless.

When I got home, I called Alice and told her what I had seen. She said she'd talk to June about it. Well, June told Alice that she had bought the jacket herself. Alice said she didn't believe her sister, but she wanted to give her the opportunity to return it with grace. So far, she hasn't.

I just came home from another family get-together, and June was there. She seemed very uncomfortable. I really want my jacket back, Ann, but I'm concerned that it might cause a rift, and I don't want to lose Alice's friendship.

How should I handle this? Should I give June the rest of the outfit if she continues to maintain that the jacket is hers? She will never be so well-dressed in her life. Please help me out. -- FORT WAYNE, IND.

DEAR F.W.: Give it one more

shot. Go see June, and tell her you know that jacket is yours and you want it back -- no questions asked.

If she still insists that she bought it, ask her to produce proof -- such as the name of the store, etc.

Of course, she will not be able to produce proof, but you will have had the satisfaction of letting her know you know she's a liar and a thief. That should be enough.

Ann Landers

Dear Ann Landers: I have been married for five months and have regretted it every day since. I've been miserable and now realize this marriage was a huge mistake. I am in counseling, but my husband won't participate. Although I've pleaded with him, he refuses to improve our marriage in any way.

I feel I should get a divorce, go back to college and make a life of my own. My problem is that I don't know how to tell my parents. They are wonderful people, and we are very close. No one in our family has ever been divorced. It would be a terrible shock to them. I should tell you also that they didn't want me to get married because (a) they thought I was too young, and (b) they were not fond of my choice. Also, they spent a small fortune on the wedding and gave us a number of expensive gifts.

Although our marriage has been bad since day one, I have never told my parents about any of our problems. This will be a devastating blow to them. What should I do? Please throw me a lifeline. -- SINKING FAST IN MASSACHUSETTS

DEAR SINKING: If the marriage is hopeless and you are as unhappy as you sound, your parents would not want you to stay in such a rotten situation.

Simply tell them flat out how miserable you are, and I'm sure they will be understanding and supportive. P.S. If your counselor hasn't told you this, you need another counselor.

Social notes



Educational success: Students from the High School for Adults held their annual closing ceremonies at a Lennoxville bar last week. Student council president and graduate Lewis Coulombe was emotional about the matter. "I have seen some starting this year not knowing how to read or write and now they can — it's so unbelievable all the efforts they invested, all the work they've accomplished. Student director Paulina Grant congratulated her students and assured them that 'there's a piece of each of you I'll take with me when I leave. I've seen your courage and tenacity this past year and this will keep me going.'"

80th birthday greetings

An 80th birthday celebration will be held for Aleck Lancaster at his home in Bishopton, Que., on July 4 from 2 to 4 p.m. Best wishes only.

50th wedding anniversary

The children of Hugh (Pat) and Gladys Patton are pleased to announce their 50th wedding anniversary. They were married on July 3, 1943 in Hampstead, Quebec. A family celebration will take place at the home of their daughter in Birchton. Our love and best wishes to you both - Heather, Sandy and Jim.

Summer Sale
on all summer shoes

up to **75% discount**

Ladies'
Value up to \$125⁰⁰ End of lots
\$29⁹⁵ - \$39⁹⁵

Lavallée, Thomas Wallace, Naturalizer

Purses reduced up to 50%

Men's

Shoes

- Florsheim
- Clarks
- Salamander
- Pajar

Reduced up to 50%

Sandals
starting at
\$39⁹⁵

Children's

Canvas Running Shoes
starting at
\$19⁹⁵

Shoes & Sandals
Bonnie Stuart
Porte Fino
Right Step
Buster Brown
starting at
\$19⁹⁵

Open specially on Sunday July 4th

Centre d'ajustement

CARON
Chaussures Inc.

109 King St. West, Sherbrooke
☎ 346-6565

SUMMER SALE

Starting
July 2, 1993

20% to 60% off

Scottish Woolens

Summer Hours: 10:00 a.m.-4:00 p.m. 1446 Wellington South Sherbrooke 821-2492

FOR VACATIONS!

BIKINI MADELE 90:
VACATION AND CRUISE WEAR
1787 Chemin Galvin, Fleurimont, Quebec
Tel: 819/563-9390

Wednesday, June 30, 1993



Your Birthday

Wednesday, June 30, 1993

Ventures or endeavors you personally create or direct have very good chances for success in the year ahead. There is a possibility you might become involved in several simultaneously.

CANCER (June 21-July 22) Persons who are performing work or service for you today must measure up to your standards and requirements, and not to theirs. You're the guy/gal who is paying the bill. Cancer, treat yourself to a birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$1.25 and a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, N.Y. 10163. Be sure to state your zodiac sign.

LEO (July 23-Aug. 22) There will be enough for you to do today just taking care of your own affairs without trying to manage things for others. Operate within your limitations.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Both you and your mate are apt to have very definite ideas of how you'll want certain things done today. Unfortunately, your concepts might conflict.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) This might not be one of your more productive days and it may be even less so if you have to take

care of tasks or assignments you think of distasteful.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) If you cater to your impulsive whims today you could be very extravagant and wasteful. Keep in mind that what you think you now need does not have to be instantly gratified.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) If anyone is able to perceive the other fellow's point of view it is usually you. Today, however, you might be so focused on your own interest you'll not be cognizant of the requirements of others.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Harboring grudges could produce all sorts of avoidable complications today, so turn the other cheek and let bygones be bygones, and begin anew.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Today you might get involved once again with someone you like but with whom collectively things never work out too well for either of you financially. Be wary.

PISCES (Feb. 20-March 20) There is a fine line today between being properly assertive or unnecessarily aggressive. It might be hard for you to distinguish where one ends and the other begins.

ARIES (March 21-April 19) Persons who are usually helpful to you might not be around when you need them the most today. Rely upon yourself and not upon assistance that may not be forthcoming.

TAURUS (April 20-May 20) Complications could occur today if you become too involved in a friend's confidential affairs or if he/she begins to probe into yours. Each should keep the other at arm's length.

GEMINI (May 21-June 20) Guard against

inclinations towards being too self-serving today. You might accomplish that what you set out to do, but you could lose an ally you'll be needing a bit down the line.

Thursday, July 1, 1993



Your Birthday

Thursday, July 1, 1993

More travel than usual is a possibility for the year ahead, especially important trips you'll be making for business purposes. You could be luckier on the road than you will be staying in a fixed position.

CANCER (June 21-July 22) Even though conditions might not be optimum today, try to focus your efforts and energies on fulfilling your ambitious objectives. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you to understand what to do to make the relationship work. Mail \$2 and a long, self-addressed, stamped envelope to Matchmaker, P.O. Box 4465, New York, N.Y. 10163.

LEO (July 23-Aug. 22) Have fun and enjoy your friends today, but don't get involved in business situations with one another. They might not work out too well and it could put wrinkles in the relationships.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) If you have something important you're hoping to pull off today, try to do it with the aid of family members and relatives rather than with outsiders.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Your powers of observation should be quite keen today. Important knowledge can be acquired by closely observing others, especially persons who you feel you'd like to emulate.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) If you use your common sense and business instincts in your financial dealings today you should come out on the plus side of the ledger. Let your natural inclinations guide you.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) The ability to operate independently of others will be important to you today. Don't get involved with people or situations that could tie you down.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Conditions are a trifle unusual today. You could be in for a pleasant surprise, especially if you visualize events ending up in a positive manner.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Benefits could develop for you through your social contacts, so take advantage of every opportunity you get today to see and be seen.

PISCES (Feb. 20-March 20) A goal you're anxious to achieve is attainable, but it might have to be done the hard way. Don't be discouraged if it is a little tough getting started.

ARIES (March 21-April 19) Keep your schedule flexible today so that you can deal with unexpected changes. There's a good chance a couple of things might occur in which you'll want to participate.

TAURUS (April 20-May 20) Investigate situations today which could be developed into an additional source of earnings. If you'll look hard enough, you might uncover something pretty exciting.

GEMINI (May 21-June 20) Today you might be more fortunate through a partnership arrangement than you will be functioning as an independent operator. Don't treat indifferently that which works the best.

★ ASTRO*TONE™
Your expanded daily horoscope
1-900-740-1010
Access Code 100
95 cents per minute.
Touch-tone phones only.

Wednesday, June 30, 1993

NORTH 6-30-93			
♠ A 8			
♥ A 4 3			
♦ 10 8 6 3 2			
♣ Q 7 3			
WEST			
♠ K 9 2			
♥ K Q J 9 8			
♦ Q 5			
♣ 10 8 2			
EAST			
♠ 10 6 4 3			
♥ 6 5			
♦ K 7			
♣ J 9 6 5 4			
SOUTH			
♠ Q J 7 5			
♥ 10 7 2			
♦ A J 9 4			
♣ A K			
Vulnerable: Neither Dealer: North			
South	West	North	East
1 NT	Pass	3 NT	All pass
Opening lead: ♥ K			

Thursday, July 1, 1993

NORTH 7-1-93			
♠ K 4 3			
♥ 8 4 2			
♦ 7 6 4 3			
♣ J 9 2			
WEST			
♠ 9 8 2			
♥ 10 7 6 5			
♦ 8			
♣ K 10 8 6 3			
EAST			
♠ 10 7 6 5			
♥ Q J 9			
♦ K 10 9 5			
♣ A 4			
SOUTH			
♠ A Q J			
♥ A K 3			
♦ A Q J 2			
♣ Q 7 5			
Vulnerable: Both Dealer: South			
South	West	North	East
2 ♣	Pass	2 ♠	Pass
2 NT	Pass	3 NT	All pass
Opening lead: ♣ 6			

A difference of style

By Phillip Alder

If eight players sit around two tables and play many duplicated deals, how often will the auction be the same at both tables?

Well, really that is an unfair question because I haven't told you whether the pairs are using the same bidding system. If they are, the probability of identical auctions increases. But even so, it will happen less than half the time. Personal style makes such a difference.

Today's deal was played at two tables in an Australian tournament. At the first table, South couldn't open one no-trump — that would have shown only 12-14 points: the weak no-trump. Instead, she had to start the proceedings with one diamond. This allowed West an easy chance to overcall one heart. North-South then reached three no-trump played by North. East led the heart six, declarer ducking her ace. However, knowing that West had at least five hearts, North won the second round of hearts with her ace.

Now it was a matter of establishing the diamonds without letting West get on lead. North played a low diamond. If East had put up the king, declarer would have ducked in the dummy. But when East played low, declarer won with dummy's ace and led another diamond. The contract was home free.

At the other table, the strong-no-trump opening kept West quiet. Here declarer made the error of ducking the first two heart leads. This gave East the chance to be a heroine. On the third heart, she could have discarded the diamond king. Instead, though, East parted with a low club. She is still ruing the missed opportunity.

© 1993, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

It wins once in a while

By Phillip Alder

At the bridge table your finesse work about half the time; whereas when you plunge into a bridge book or newspaper column, suddenly finessses win with half the frequency of tax cuts. Why is this? Because writers love to use deals in which taking a tempting finesse is fatal to the con-

tract. However, when a vital finesse does work, you must be in a position to take advantage — as in today's deal.

South's sequence, an artificial two-club opening followed by a two-no-trump rebid, showed a balanced 23-24 points.

West led the club six; two, ace, five. Back came the club four. South, trying to generate a second dummy entry, put up the queen; but West defended well, playing low. He knew South had the club seven because if East had had the seven and four remaining, he would have returned the seven, not the four.

South had seven tricks. Needing two more diamond tricks, South cashed the ace and continued with the queen. But luck was on vacation. East won with the king and returned the diamond 10. Now South had no way of generating a ninth trick.

Let's go back to trick one. Assuming the club-six lead is fourth-highest, when East plays the ace, West is marked with the king. South should unblock the queen under the ace, ensuring that the club jack will be a dummy entry. Now if East switches to spades, declarer wins in hand, cashes the diamond ace and uses dummy's entries to play twice toward his Q-J of diamonds. If instead the defenders continue clubs or switch to hearts, declarer takes two diamond finessses.

© 1993, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

BRIDGE

From the Pens of E.T. writers

CANADA 1993

This was a vast, unspoiled domain
Where natives roamed at will.
The teeming rivers rushed along
But lakes were clean and still.

The settlers came from olden lands
And brought their foreign ways.
They sought for freedom with the trust
For lives with brighter days.

This is our hope that cultures blend
To dwell in peace as one
And build a nation that will prove
The best of life is won.

As years go by we'll dedicate
Our need of strength anew
And ask a blessing, true and good.
Oh, Canada, for you!

By Iva Duboyce
Sutton, Que.

St. Paul's Home News and residents enjoy many visitors

BURY (NR) — Rodger and Meryle Heatherington of East Angus visited their mother, Mrs. Mary Heatherington, and on another occasion they were accompanied by Derek and Randi Heatherington to visit their grandmother. Other visitors of Mrs. Heatherington were Mr. and Mrs. Gerry Ayers of Ontario.

Visitors of Miss Marcella Ross include Gordon and Frances Joyce, Bishopston, Mrs. Hugh Scott, Grace Greigore and Gertie Beattie, all of Lennoxville.

Miss Florence Wheeler's recent visitors were Lynn, Dianne and Karen Smith, North Hatley, Elaine, Darwin and Kelsey Smith, Cobden, Fern Johnson and Stanley Gage, Hatley, Pat and Irwin Dodge, Lisbon, and Diane and Bill Ash, Bath, N.H.

Jean and Luc Valcourt, Mascouche, Que., visited Jean's mother, Mrs. Lottie Dougherty. Other visitors were Mrs. Dora Dougherty on several occasions and her daughter, Maureen Morin, Rock Forest.

Bernard and Helen Hodge, Cookshire, and Mrs. Marion Dockeray were visiting their mother, Mrs. Florence Hodge.

Recent visitors of Mrs. Irene Coates include Jean and Malcolm Coates, Lennoxville and

Audrey Allanson, Sherbrooke.

Louise and Ian Gregory, St. Lambert, visited their mother, Mrs. Helen Hayes. Mr. and Mrs. Nesterenko and family called on their grandmother, Mrs. Hayes.

Doreen Brazel, Lennoxville, visited Mrs. Roberta Cilles.

Mrs. Louise Kane visited her mother, Mrs. Pearl Ellis. Mrs. Ellis spent a few days visiting her son, Mr. and Mrs. Larry Ellis and family.

Mrs. Ruth Ashman attended the funeral service for her brother-in-law, A.N. (Bob) Davio at the Cass Funeral Home in Stanstead on May 24. She accompanied her niece, Mrs. Mary Harbinson of Randboro.

The regular monthly service of Holy Communion was conducted by the Rev. Blair Ross.

Pastor and Mrs. Robert Sandford of Canterbury were visiting friends at St. Paul's Home.

Mary Gaulin and Alma Quinn were in charge of the bingo games, complete with prizes and lunch.

Dorothy Harper and Nina Rowell, on behalf of St. Paul's Guild, visited the Home bringing each of the residents a plant. They were accompanied by Lillian Thompson of Gorham, N.H.



Labatt's Bleue presents the 3rd edition **SHERBROOKE en BLUES**

Thursday, July 1st to Sunday, July 4th

4 DAYS Inside / Outside Blues Music

OUTSIDE PERFORMANCES

Thursday, July 1st	Friday, July 2nd	Saturday, July 3rd	Sunday, July 4th
7:30 to 10:30 p.m. WANG DANG DOODLE	4 to 7 p.m. DIXY MUSIC with the GROUPE NOUVELLE ORLEANS	5 to 7 p.m. LES COSMIC COWBOYS	2 to 5 p.m. K.G.B. BLUES BAND
7 to 7:30 p.m. OPENING CEREMONIES	5 to 7 p.m. International album launching by BRYAN LEE and THE BLUES GUYS at the Bar Le Rolling Stone.	5 to 7 p.m. International album launching by BRYAN LEE and THE BLUES GUYS at the Bar Le Rolling Stone.	5 to 7 p.m. International album launching by BRYAN LEE and THE BLUES GUYS at the Bar Le Rolling Stone.
7:30 to 8:30 p.m. SERINA JUNG and THE SOULKEEPERS	6:30 to 7:30 p.m. RAY BONNEVILLE	7:30 to 8:30 p.m. NATT BLUES BAND	8 p.m. JAM SESSION
8:30 to 9:30 p.m. RICK WESTON and HIGH TEMPERATURE	7:30 to 8:30 p.m. RIB STEAK RON and THE PRIME CUTS	8:30 to 9:30 p.m. KAT DYSON	
9:30 to 10:30 p.m. DUTCH MASON	8:30 to 9:30 p.m. THE BLUE GUYS	9:30 to 10:30 p.m. BRYAN LEE and THE JUMP STREET FIVE	
	9:30 to 10:30 p.m. MISSISSIPPI HEAT		

In case of rain, the artists will present their shows in the bars and the Jam Session will take place at the Granada (Wellington St. N.)

INSIDE PERFORMANCES

Thur. / Fri. / Sat.
See legend for hours

NATS BLUES BAND, Thu., Fri., Sat. — CAFÉ BLA BLA, 2 Wellington St. S.	RIB STEAK RON and THE PRIME CUTS, Thu.-Fri.-Sat. — LE ROCK CITY, 202 Wellington N.
SERINA JUNG and THE SOULKEEPERS, Thu., Fri., Sat. — PUB CHEZ RONNIE, 7 Wellington St. S.	RICK WESTON and HIGH TEMPERATURE, Thu., Fri.-Sat. — LE WELL PUB, 92 Wellington S.
BRYAN LEE and THE JUMP STREET FIVE, Thu., Fri., Sat. — BAR LES GRAFFITI, 41 Wellington St. S.	THE BLUES GUYS, Thu., Fri., Sat. — LE ROLLING STONE, 63 Wellington S.
DUTCH MASON, Thu., Fri.-Sat. — L'ARISTO CLUB, 202 Wellington N.	K.G.B. BLUES BAND, Thu.-Fri.-Sat. — LE NEW YORK PUB, 53 Wellington S.
LES COMICS COWBOYS, Thu.-Fri.-Sat. — BISTRO LA GALÈRE, 116 Wellington S.	WANG DANG DOODLE, Thu.-Fri.-Sat. — LE LOUBARD, 286 Alexandre St.
RAY BONNEVILLE, Thu.-Fri.-Sat. — BRONCO BILLY, 80 Thérien.	JIMMY JAMES / KAT DYSON / MISSISSIPPI, Thu., Fri., Sat. — LE GRANADA, 51 Wellington N.

LEGEND: ■ 7:30 p.m., ● 8:30 p.m., ○ 9:30 p.m., ★ 10:30 p.m., ▲ 11 p.m., ▲ 11:30 p.m.



IN COLLABORATION WITH



Ville de Sherbrooke



Already 35 YEARS AT YOUR SERVICE

LES PEINTURES DE ARMOND INC.

THE ONLY PROFESSIONALS IN PAINTS AND DECORATING



LOUISE BEAUDOIN CÔTÉ
Pres. & Gen. Manager



CLAUDE CÔTÉ
Vice-President



MARCO GRÉGOIRE
Paint Consultant



STÉPHANE DOYON
Paint Consultant



BRIGITTE JEAN
Decorator



DIANE SHAIK
Designer

les peintures

de Armond

800 CONSEIL ST., SHERBROOKE
569-7095 • 564-1513

BUSINESS HOURS:

Monday-Tuesday-Wednesday
7:30 a.m. to 6:00 p.m.

Thursday-Friday
7:30 a.m. to 9:00 p.m.

Saturday
8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Classified

CALL (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.,
or (514) 243-0088 between 8:30 a.m. and 1:30 p.m., Monday-Friday

Or mail your prepaid classified ads to:

the Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

1 Property for sale

270 FT. FRONTAGE on Seymour Lake, Morgan, Vermont. 2/3 acre surrounded by woods, crystal waters. New road, septic, boat ramp, near Jay skiing. Owner financing. \$210,000. Call (410) 266-0015. 10388

4 Lots for sale

LENNOXVILLE—Clough Street. 70x100, all services. Great location. Ready to build. Price and terms to be discussed. Call (819) 566-0738 or 838-5024. 10082

5 Mobile Homes

MOBILE HOME with foundation for sale. Luxurious, like new, 14x64. 2210 Huot Street, Fleurimont. Call (819) 346-0702 or 829-3819. 10354

7 For Rent

AVAILABLE IMMEDIATELY — 3½ room apartment on first floor. \$395/month with fridge and stove. Heat and hot water included. Call (819) 569-4698 or 563-9205. 10355

BISHOPTON — 5½ with Jenn-Air and dishwasher, can heat with wood. Also 4½ and 2½. Good price. Call (819) 875-3069. 10255

BORIGHT ST., LENNOXVILLE — 5½ duplex, spacious and quiet. Call (819) 875-3249. 10385

CLEAN, FRESHLY PAINTED, 2 bedroom apartment, with a great view. Close to everything. Heat, fridge and stove included. Only \$375. Call (819) 564-0152. 10267

LENNOXVILLE — 5½ at 190 Queen Street. 4½ at 78 Belvidere, 4½ at 36 Vaudry. Call (819) 564-8922, 823-2573 or 346-4177. 10105

LENNOXVILLE — 3½, 4½ and 5½. Quiet surroundings. Near bus stop. Available now. For more information call (819) 563-7449. 10194

LENNOXVILLE — Large, sunny inexpensive apartment, 3 bedrooms. Heat and hot water included. For more information call (819) 346-9871. 10256

LENNOXVILLE — 4 bedroom house to rent for students, kitchen, living room, bathroom. Also commercial garage to rent in Lennoxville, 1,200 sq. ft., 12 foot doors, 12 foot ceilings. Call (819) 562-4983. 10381

LENNOXVILLE — 70 BELVIDERE, 1½, 3½, 4½, fridge, stove, balcony, parking. (819) 565-1035 or 843-0317. Sherbrooke: West — 1½, 4½, 346-3022; North — 2½, 4½, heated, 565-2441. 10373

MAGOG — Residential area, 5½ room apartment, 2 bedrooms, large living room, carpets, vertical blinds, washer and dryer entrance, 2 balconies, lawn, parking, private entrance, second floor. Excellent condition. Adults. Available July 1. (819) 843-4870. 10244

PLACE OXFORD — 3½, 4½, 5½ semi-furnished or not. Quiet and well-maintained building, storage, balcony, central vacuum, laundryroom, parking, bus, accommodation, park. (819) 823-6914. 10205

SHERBROOKE — Woodward Street. Beautiful bungalow on a large lot. Quiet area. \$650/month. Call (819) 822-9570 or 562-2701. 10361

SHERBROOKE — Evangeline Street. 4½ room apartment, furnished. Available July 1. Call (819) 569-1834. 10365

STUDENTS OR QUIET PEOPLE — 3½, 4½, 5½, heated, furnished or not, near Belvedere, not far from Lennoxville. Close to park, grocery and bus. Call (819) 829-1016 or 822-3402. 10061

7 For Rent

SUMMER PLANS CHANGE? Time for quiet dreaming on the shores of Lake Aylmer, Eastern Townships? Now renting 4 chalet complex — sleeping 2 or 22. Accommodations range from pine shrouded elegant Log Cabin to rough and tumble Beach House. Private tennis court. Weekly and weekend rates. Call (418) 443-2154. 10382

3½, 4½ ROOMS — LENNOXVILLE. Located at Oxford Crescent and Mitchell Street. Available August and September, 1993. Call (819) 346-9881. 10181

4½ ROOMS, heated, hot water, stove and refrigerator. 64 Belvidere, Lennoxville. Call (819) 564-3299. 10280

7 For Rent

Les APPARTEMENTS
Desjardins Belvidere
Lennoxville
Promotional offers available
3½, 4½, 5½, with pool sauna, furnished or non-furnished.
Beautiful landscaping.
823-5336 or (819) 564-4080
NEW!!
Community Center for Seniors

8 Wanted to rent

SINGLE PROFESSIONAL wishes to rent house or duplex with garage in North Ward. Call (514) 489-0959. 10399

10 Rest homes

LENNOXVILLE — Large, sunny inexpensive apartment, 3 bedrooms. Heat and hot water included. For more information call (819) 346-9871. 10256

St. Francis Manor Retirement Home

- Studios & rooms available furnished or unfurnished
Apartments 4½ or 3½
- Near all services: grocery stores, churches, pharmacy, banks
- Secure environment: intercom, call bells, nurse, 24 hour surveillance, bilingual
- Complete services: dining room, community hall, cleaning staff, elevator, laundry room, banking services, parking, hairdressing salon, boardwalk, social and recreational activities. Activity animator.

31 Travel

COUNTRY MUSIC LOVERS — Don't miss this fun filled entertaining bus tour to Nashville, Tennessee, August 17-25, 1993. Includes Dollywood, Twitty City, Opryland and Grand Old Opry. Info/reservations: Randmar Adventures (819) 845-7739/Escapade Travel, Quebec permit holder. 10339

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke. 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 10375

40 Cars for sale

COLLECTOR'S ITEMS — 1965 Ford Falcon, everything original, 82,000 miles. Never been out in Winter. Perfect running condition. Must be seen. Call (819) 564-3299. 10280

1986 BUICK LESABRE, fully loaded, A-1 condition, 1985 Celebrity, 6 cylinder. Call (819) 842-2145 after 5 p.m. 10384

1987 MAZDA 323, Champagne Gold, 4 door, excellent gas mileage, winter tires, AM/FM cassette. Must sell, going to University. Call (819) 842-4435. 10359

1991 FORD TEMPO L, 4 door, air conditioning, manual, AM/FM stereo, 52,000 km., excellent condition, very clean. \$5,750. Call (819) 864-6708. 09724

41 Trucks for sale

1984 NISSAN KING CAB with fiberglass top, for repair or parts. \$500 or best offer. Call (819) 565-8660. 10380

10 Rest homes

LENNOXVILLE — Large, sunny inexpensive apartment, 3 bedrooms. Heat and hot water included. For more information call (819) 346-9871. 10256



125 Queen Street
Lennoxville
562-0875

Judy Cumming, Director



10 Rest homes

LONDON RESIDENCE — Large room with private bathroom. Call-bells, nurse on premises, elevator, 24 hour surveillance, social activities. Call (819) 564-8415. 10023

20 Job Opportunities

MAINTENANCE PERSON for Uplands Museum, Lennoxville. Previous experience unnecessary. Applicants must be currently receiving Quebec Social Assistance and be eligible for benefits under the Extra Program. Telephone inquiries only, (819) 564-0409, 10 a.m. to noon, 1 p.m. to 5 p.m. 10351

21 Sales Reps Wanted

SHERBROOKE. Sales opening in food distribution. Vehicle supplied. We show you how. For interview, call now (819) 821-3663. 09992

25 Work Wanted

HANDYMAN — To do odd jobs, small carpenter jobs, painting, yard work, mowing lawns, chores for farmers, clipping cows and have truck and small trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 06559

29 Miscellaneous Services

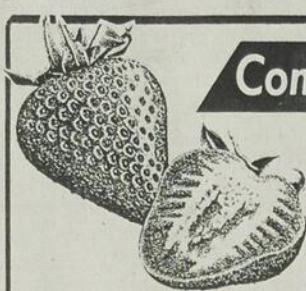
DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 08518

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 10377

LOCKSMITH RONNIE, 1332 Denault Street, Sherbrooke. Call (819) 823-0987. 10323

SPRING CLEANING...Take a break this year! Let this experienced woman do the work. Reasonable rates. Call Gail at (819) 566-0174 between 5 p.m. and 7 p.m. 10343

50 Fruits, Vegetables



Come and Pick your own!

FRAISIERE GREGOIRE

Jean-Claude Grégoire, prop.

OPENING SOON

Call 826-5289

138 Route 143
(Next to the Fairground)
RICHMOND

50 Fruits, Vegetables

STRAWBERRIES — Sweet and delicious. Freshly picked. Phone in your order. Klair-Ann Berry Farm, Johnville, (819) 562-1739. 10367

57 Antiques

ANTIQUES — 1930 radio, rare enamel cook stove, etc. 107 Main Street (where the parade turns at Hatley's July 1st Celebration). Call (819) 838-4365. 10310

42" ROUND TABLE, 4 pressback chairs, buffet with bevelled mirror, gunstock chair, rope bed, Pine dresser with 2 doors, chiffonier. Call (819) 569-6206. 10239

60 Articles for sale

CHAINSAW — Stihl 026 (2 years), Brutus Vise with hammer surface (new), Tecumseh 3.5 push lawnmower (1½ years), 2 metal fuel tanks (250 gallons each), 2 pipe heating cables Mastercraft (new), Ivomec Pour-On dewormer 2.4 litre bottle (exp. 12/94), antique Col Wal dresser (no mirror). Call (819) 849-4612. 10291

CHINA CABINET with round glass and others, icebox, brass bed, dining room set, bureaus of all kinds, lots of other articles. Call (819) 837-2317. 10358

DOORS AND WINDOWS, some Thermo, various sizes. For more information call (819) 562-4983. 10381

KENMORE HEAVY-DUTY WASHER, excellent condition, Almond color, \$150 or best offer. Radial tires, P185-70R14MS, mounted on rims. Call (819) 569-2154 evenings. 10390

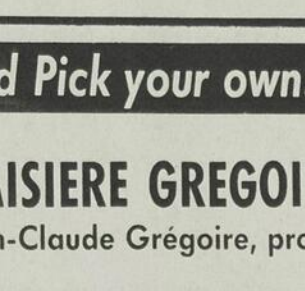
MYSTERY SPOT SPECIALS — 2 people can play Mini Golf (18 holes) for only \$2.95 between 10 a.m. and 9 p.m., limited time offer. Pool open to public for the summer from 1 p.m. to 5 p.m. at only \$2.25 each. Call (819) 569-2671. 10401

NORCO BUSH PILOT men's 21-speed mountain bicycle, 26" wheels, Shimano index gear system, Royal Blue color, helmet included. Used 3 times only, as new. Paid \$484, asking \$300. Call (819) 829-1383, ask for Brian. 10371

RABBIT EQUIPMENT for sale: 2 cages, 4 nests, 10 feeders. \$75 for everything. Call (819) 843-8923 preferably after 6 p.m. 10398

RIDING BATTERY OPERATED lawn mower, 45" cut, \$700, or will trade for equal value. Call Denis (819) 569-3815. 10392

50 Fruits, Vegetables



Come and Pick your own!

FRAISIERE GREGOIRE

Jean-Claude Grégoire, prop.

OPENING SOON

Call 826-5289

138 Route 143
(Next to the Fairground)
RICHMOND

60 Articles for sale

SINGER SEWING MACHINE, \$75. Steel garage door (roll up), 10x12, \$300. 4 Cragars (G.M.), 8½ wide, 15", \$600. 50 channel programmable scanner, \$150. Super Galaxy AM/FM/55B C.B. (mobile), \$250. Palomar voice control, \$100. Frequency counter, \$50. Jumbo 5 meter, \$25. Call (819) 849-6047. 10253

TAPIS STEVE CARPETS has moved to 11 Queen Street, Lennoxville (former Linger Longer). Warehouse hours every Thursday from 4 p.m. to 8 p.m. or by appointment. For free estimate, call Steve Plamondon (819) 875-3635 or Steve Sticks (819) 889-2519. 10383

WHOLESALE PRICES — Quality foam mattresses with posture zone plus paramedical egg create, covered in beautiful quilted material. Box unit, metal frames. Also foam and all dimensions and quality. We deliver and dispose of old bedding. Waterville Mattress & Bedding, Waterville, Quebec. Rendez-vous anytime, evenings or weekends, (819) 837-2463. 10373

61 Articles wanted

WANTED: EGG CUPS, Walt Disney's Snow White and the 7 Dwarfs, dated 1937, singles or complete set. Call (819) 569-4656. 10352

62 Machinery

NEW HOLLAND HAYBINE, 7 foot cut, Kuhn 14 foot tedder, Massey Ferguson hay rake. Best offer. Call (819) 837-2086. 10257

TRACTOR: 1976 MF 255, approx. 3000 hours, front-end loader Int. 2000 with Curtis small open cab and with tire chains, \$7,000. Baler, MF 124, with thrower, rake (old and still works), hand-made hay elevator with new all-weather motor, binder Int. 990, trail-type harrow, Vicon rake (for parts). (819) 849-4612. 10291

63 Collectors

PRIVATE COLLECTOR from Eastern Townships wants to buy Canadian and European works of art. Call (514) 297-3720. 10294

65 Horses

GIPSY single show harness, new. English close contact saddle, 17" seat. Cash only. Scotty (514) 539-0358, Waterville. 10329

65 Horses

5 YEAR OLD registered POA mare pony, 9 year old Appaloosa mare, 15.2 hands. Western saddle, 15", and bridle. Call evenings (819) 658-3357. 10366

67 Poultry

BIG SPECIAL ON TURKEYS, 11 weeks old, \$8.00. Also turkeys, day old to 6 weeks, ducks, pheasants, Chukar partridges, quails, guineas, geese, Barred Rock, roosters, layers, etc. Mason Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 10380

RED DECALB laying pullets for sale. Call (819) 826-5702 after 5 p.m. 10386

70 Garage Sales

ISLAND BROOK
177 chemin Island Brook, 1665 Route 212, follow signs. Multi-family, July 1 and 2 from 7 a.m. to 7 p.m. Antiques, furniture, tools. 10391

SHERBROOKE
Inside garage sale at 752 Malouin, Apt. 1, on Friday, Saturday and Sunday. 10393

71 Flea Market

WEST BROME
1109 Route 104, West Brome. Household furniture, antiques, etc. Open 7 days a week. Welcome. 10334

72 Farmers' Market

LENNOXVILLE FARMERS' MARKET, Speid Street, open Fridays from 5 p.m. to 7 p.m. Vegetables, baked goods, flowers. 10109



Having a garage sale, flea market or a farmers' market this week?
Advertise in The Record classified section to let the people know where to go for the bargains!
Call (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

76 Landscaping

BULLDOZING & EXCAVATION work. Good rates. \$40 plus transport. Contact Cliff Reed (819) 837-2818 or 837-2760 evenings. 10315

Directory

Construction

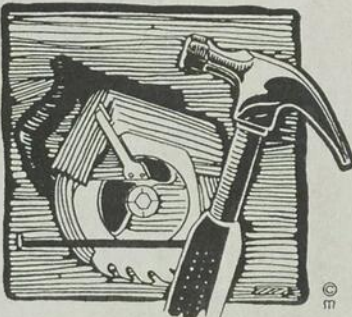
B SALTER construction
LICENSED GEN. CONTRACTOR
SPECIALIZING IN
RESIDENTIAL AND
COMMERCIAL BUILDING
569-0841

RATES

14¢ per word
Minimum charge \$3.50 per day for 25 words or less.
Discounts for prepaid consecutive
Insertions without copy change
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$3.00 per week.
We accept
Visa & MasterCard
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.



Find A Special Handyman Or A Handyman's Special In The Classifieds
the Record
569-9525

GRAND FINALE OUT OF BUSINESS AUCTION

MASSIVE REDUCTION OF PERSIAN CARPETS!!

Parvizian Oriental Rug Masterpieces
HAS GONE OUT OF BUSINESS

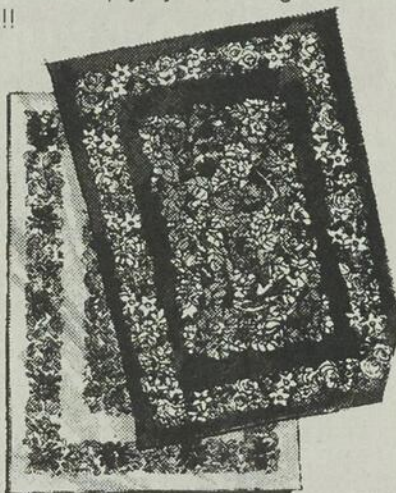
... Goods cannot be returned to U.S. Warehouse because of current embargo!... Remaining lots removed from Parvizian premises in Montreal to Hotel Le Baron, Sherbrooke... **Parvizian:** A name associated with the finer quality carpets from Iran, and very well established in the U.S.A. for many years are **regretfully closing their operation in Montreal.**
...Once more the discerning Parvizian account customer will realize some exceptional price reductions on this very impressive inventory... You can too... How... Simply by attending this grand auction finale to purchase the carpet of your dreams!!
... **Going once... Going twice** — under the hammer for a spectacular clearance — at any price.
Make us an offer before the auction that may not be refused!!
... A house is for relaxing: A refuge in which to surround oneself with objects of great affection!

HOTEL LE BARON
3200 King St. West
Sherbrooke, Quebec
(819) 346-3941

THURSDAY, July 1st, 1993
Public inspection from 1 p.m.
Auction - 2 p.m.

Parvizian Oriental Rug Masterpieces

The largest Oriental Rug Dealer in the U.S.A.
1826 Sherbrooke St. W., Montreal, Que., H3H 1E4



Classified

82 Home Improvement

HOUSE PAINTING—Interiors and exteriors. Service for outside of city. Call evenings at (819) 563-8983 or Fax: (819) 346-6585.

88 Business Opportunities

VENDING ROUTE: Local. For sale. Strong and solid cash business. High traffic locations. Newest and hottest machines on market. 1-800-284-8363. 10327

LEGAL NOTICE LES PÉTROLES ST-FRANÇOIS INC.

NOTICE is hereby given under Section 31 of the Special Corporate Powers Act (R.S. 1978, Chapter P-16) that the security created by this certain Trust Deed of Hypothec, Mortgage, Pledge, Cession and Transfer, executed by Les Pétroles St-François Inc. before Pierre Fradet, notary, on October 2, 1990, and registered in the Registry Office for the Registration Division of St-Hyacinthe, on October 09, 1990, under no. 258797, of Richelieu, on October 09, 1990, under no. 233661, of Richmond, on October 10, 1990, under no. 181846, of Portneuf, on October 09, 1990 under no. 332816, of Arthabaska, on October 09, 1990 under no. 299699, of Rouville, on October 10, 1990 under no. 200554, of Shawinigan, on October 10, 1990 under no. 163342, of Missisquoi, on October 09, 1990 under no. 200974, of Chambly, on October 05, 1990 under no. 859730, of Drummond, on October 05, 1990 under no. 332097, of Sherbrooke, on October 09, 1990 under no. 393093 (which security extends to debts, rights and claims in favour of Les Pétroles St-François Inc. in addition to other properties and assets of said Company) has become enforceable.

Drummondville, June 8, 1993.
Fiducie Desjardins inc.
per:
Me Michel Houle, Lawyer
1125, boul. St-Joseph #210
Drummondville J2C 2C8



CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville

PUBLIC NOTICE Sale of lot - lot 331-348

The Ville de Lennoxville is requesting offers for the sale of its lot 331-348. The lot has an approximate area of 10 071 sq.ft., of irregular form. It measures about 132 feet in frontage of Watson Street, about 94 feet in depth on the East side and about 58 feet in depth on the West side.

That lot is zoned RA-13, which is residential for single-family dwellings. Furthermore, this lot is completely serviced with municipal services such as water, sanitary sewer and surface water sewer.

Conditions of the sale, including minimal bid of 5 300 \$, for lot 331-348 are specified in a document available at the Lennoxville Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, Québec, J1M 1J6. Offers will be received in sealed envelopes identified "VENTE DE TERRAIN - LOT 331-348", until 11:00 a.m., on July 12th, 1993. Said offers will be opened publicly at that time, in the Municipal Council Room at the hereabove-mentioned address.

Lennoxville, June 30th, 1993.
Jacques Gagnon,
Director General



CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville

PUBLIC NOTICE Sale of lot - lot 331-350

The Ville de Lennoxville is requesting offers for the sale of its lot 331-350. The lot has an approximate area of 10 635 sq.ft., of irregular form. It measures about 140 feet in frontage of Watson Street, about 165 feet in frontage on a future street on the West and North sides, and about 116 feet in depth on the East side.

Please note that lot 331-350 is a future corner lot, meaning that it is situated at the intersection of Watson Street and a future street.

That lot is zoned RA-13, which is residential for single-family dwellings. Furthermore, this lot is completely serviced with municipal services such as water, sanitary sewer and surface water sewer.

Conditions of the sale, including minimal bid of 5 400 \$, for lot 331-350 are specified in a document available at the Lennoxville Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, Québec, J1M 1J6. Offers will be received in sealed envelopes identified "VENTE DE TERRAIN - LOT 331-350", until 11:00 a.m., on July 12th, 1993. Said offers will be opened publicly at that time, in the Municipal Council Room at the hereabove-mentioned address.

Lennoxville, June 30th, 1993.
Jacques Gagnon,
Director General



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



GRIZZWELLS® by Bill Schorr



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



WINTHROP® by Dick Cavalli



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright

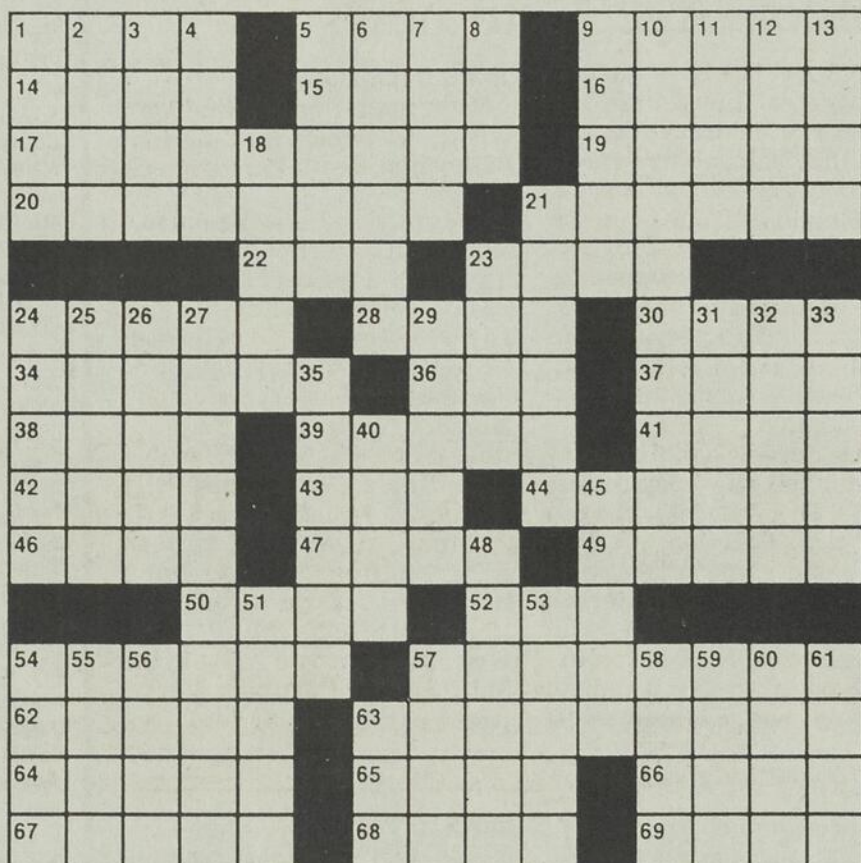


SNAPU® by Bruce Beattie



Crossword

- ACROSS
- Barber's powder
 - Tennis great
 - Drowsed
 - Medley
 - Secured debt
 - Biblical prophet
 - Certain weapons
 - Goose genus
 - Shore
 - Ms Lansbury
 - Actress Sandra
 - USA word: abbr.
 - Declivity
 - Before waiter or bell
 - Summer desserts
 - Reading matter
 - Crony
 - Stew
 - Vicinity
 - Savor
 - Grandpa's memory bank?
 - Hostels
 - Lamb's mother
 - Coin
 - Whip
 - Corrodes
 - Requested
 - Unctuous
 - Do lace
 - In abundance
 - Fortifications
 - Happify
 - Part of a kid's cowboy outfit
 - Sophia of films
 - Proficient
 - Hun king
 - Extra
 - High school student
 - Thicket



©1993 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved

06/30/93

Yesterday's Puzzle Solved:



06/30/93

- DOWN
- Preschoolers
 - Herbal panacea
 - Peru city
 - Tress trainer
 - Simple plants
 - Went bad
 - Man on deck
 - Printer's spaces

- Ladd film
- Muzzleloading flintlocks
- Being
- Pare
- GWTW place
- Song of the Alps
- Easy gaits
- Amo, amas, —
- Escargot
- Doone or Luft
- Dutch and microwave
- Toy "gun"
- Unlikely triumph
- Earthen pot
- Spooky
- Charger
- "Remington —"
- Gone
- Singer La Belle
- Office fastener
- Papas
- Colo. resort
- Solidifies
- Cockeyed

- Zhivago's beloved
- Ruth
- "— mommy kissing..."
- Bismarck or Preminger
- contendere
- Moved smoothly
- Grimalkin

Golden Agers enjoy an interesting and scenic boat cruise up the Ottawa River for a day out

MANSONVILLE — Forty-seven sleepy heads crawled out of bed before the crack of dawn on the morning of May 25. Why, you ask? Well you can be sure there was a legitimate reason to be standing on the town hall steps before 6 a.m. They were going to Montebello on a Vien bus and to Ottawa on the M/S Jacques Cartier with Captain Luc Harvey at the helm, a 6 hour cruise up the Ottawa River.

We were to arrive at the Montebello dock by 9:30 a.m. We were greeted by the original organizers of our trip from Gestion en Tourisme, Johanne and France Delisle. Here we boarded our boat and were given a cup of coffee and a danish as we awaited the arrival of seven other buses. All told, about three hundred and sixty people were welcomed aboard to enjoy this days excursion. They came from Magog, Granby, Waterloo, Rougemont and

Montreal. For centuries, the river, today called the Ottawa River, was the principal navigable way used by the Indians to go from East to West of the country. In 1613 Samuel de Champlain, a geographer and an explorer went up the Ottawa River. He stopped to look at his Indian guides sacrifice tobacco at the "Chaudieres" Falls (a French translation of the Indian name "Asticou" meaning "Kettle"). At this time the fur trade was the base of the Canadian Economy. These merchants, called "Voyageurs" had to do at least three "portages" on the North Shore (where Hull is found today) before continuing their voyage to the Georgian Bay, Great Lakes and posts further west. Major lumber companies, such as MacLaren and Eddy, were established in the Outaouais. The opening of lumber

camp and the building of factories stimulated immigration; lumbermen, craftsmen, farmers, people from all walks of life flocked in great numbers to the region. Immigrants from England, Ireland, Scotland and the United States settled in the Outaouais, and French Canadians, led by the Papineau family, founded Papineauville, Montebello, Notre Dame-de-la Paix, Cheneville and other villages. The pulp and paper mills of the Outaouais continue to play an important role in the regional economy, supplying world markets with news print and other forest products. We enjoyed dinner, music, dancing and games. Captain Luc Harvey proved to be an excellent singer and entertainer—spoke little English and his parting words to us were "I'll have to come to Mansonville to learn English."

Karen Marcoux also helped to entertain us with three favorite songs and received a well deserved round of applause with an "Encore, Encore", invitation from the people and the captain.

Several winners were announced from those of our group who participated in the contests. These were Rita Marcoux, Cecil Wallis, Jacques and Karen Marcoux, Madeline Cote and Julieanne McDuff.

The weather cooperated to a certain extent, it was cool, but not cold, rained at times, but like our hostess Johanne said "We had sunshine in our hearts" and eventually had it outside too.

Our bus driver, Jean Claude met us at the dock in Hull and from there we drove to Lake Dow to visit the site of the Tulip Festival. They were beautiful, so many colors and varieties. A sight to behold indeed! Cameras were clicking all over the place.

Our next destination was the Chateau Montebello where we were greeted by France Delisle and ushered into the world of the Chateau.

The ambiance and beauty of this place soon engulfed us and wove its magic spell in our hearts. We will long remember this visit and dining at its best.

Like Cinderella, it was over all too soon and we were bidding adieu to our hostess, France and wending our way back to Mansonville and "Home Sweet Home" where we arrived after midnight.

Tired beyond anything but happy as clams with the knowledge that our money was well spent. In other words, we got our money's worth!

With thanks said to Rita Mossa who organized the trip on this end and was aided this day by Rita Marcoux, all left for their homes.

The group presented Jean Claude with a monetary gift, on arriving at Montebello, and complimented him on his excellent driving.

Mrs. Marie Hartwell, Sherbrooke, was visiting Mr. and Mrs. B. Cutler recently. Mr. and Mrs. Wallace Hartwell and Roland Bowen spent two weeks with Mr. and Mrs. Gordon Clyne in Nepean, Ont.

Card of Thanks

GIBSON — I wish to thank Dr. John Taylor, his staff and fourth floor people for their attention and care during my recent stay. Thanks also to friends and relatives for visits, phone calls and messages.

HOWARD GIBSON

In Memoriam

DAVIS — In loving memory of a dear husband and father, James Davis, who passed away June 30, 1976. Heavy is our hearts today, Memory brings you back one more time Of happy days when you were with us. The voice we loved is stilled, The place you made vacant in our home Can never more be filled, My heart aches with sorrow And my tears still flow, The pain it meant to lose you No one will ever know. Always loved, never to be forgotten. Your loving wife

GLADYS and daughter LAURA

United Church Women meet

WATERVILLE — The last meeting of the Waterville UCW before the summer recess was held in the church hall in the afternoon of May 26 with sixteen present. Paulette Caron presided and was hostess. She welcomed everyone and opened the meeting with the UCW Purpose repeated in unison.

Carolyn Bureau conducted the devotional period on the theme of "Mothers", saying that mothers are the heart of the home. She read a poem "Mothers are Wonderful" and the hymn "Wonderful Love" was sung. She spoke of a royal mother, Queen Elizabeth II who, at the age of fourteen in 1940, gave her first public address. On November 20, 1947 she married Philip, then prince of Greece, who became a British subject and was named the Duke of Edinburgh upon their marriage. Elizabeth became queen in 1952 and four children were born to them, namely: Charles, Anne, Andrew and Edward. The period closed with a prayer and the Lord's Prayer repeated in unison. A number of books on the royal family were on display.

The offering was received and the adoption of the minutes

Golden Age Club news

MANSONVILLE — Golden Agers met at the usual time and place on Tuesday, June 8, where they enjoyed a macaroni, hamburger and tomato casserole made by Toni Lamothe and Julieanne McDuff, with Betsy Beaulieu furnishing the macaroni and the club the rest of the ingredients. Evelyn Dubuc baked an excellent johnny cake. The club made tossed salads, supplied pickles, etc.

Flora Jersey donated fruit drink for the afternoon refreshments. The president thanked all for their donations.

Door and game prizes were given by Walter and Bertha Smithers, Hilda Cousens, Huguette Leroy, Rita Marcoux, Dot Woodard, Betsy Beaulieu, Flora Jersey, Elaine Jewett

Hatley Mrs. W. Cutler and accompanied them on a trip to various points in Ontario and Michigan.

Members of the United Church congregation held their third annual Talent Auction in the vestry on Saturday mor-

Death

MACDONALD, Sandra — Accidentally at Coaticook on June 26, 1993. Sandra Macdonald, age 22. Daughter of Hugh Macdonald and Betty Smith of Compton. Sister of Philip and Dany Macdonald. Granddaughter of John and Gilberte Smith, Compton, and J.H. Macdonald, Prince Edward Island. Niece of Judy Savary, cousin of Pierre and Marie-Claude Savary. Also left to mourn, many cousins, other relatives and friends. Resting at Résidence Charron & Fils Inc., 228, rue Child, Coaticook — 849-4141, Claude Charron, Pres., Stéphane Charron, Dir. Visitation on Wednesday, June 30 from 7 to 10 p.m. Funeral service Thursday, July 1st at Eglise St-Thomas D'Aquin de Compton at 11 a.m. Interment at Columbarium Charron & Fils Inc. In her memory, donations to the charity of your choice will be gratefully appreciated.

of the previous meeting was moved by Ann Barnett.

The results of the May 13 luncheon and bazaar were most satisfactory and a sum will be given to the general fund of the church. Money has been supplied for the new Sunday School curriculum. Everyone was thanked for their work in connection with the luncheon and thoughts on changes were discussed.

We were happy to have the Rev. Jane Aikman with us and following the business meeting she spoke to us briefly on Christian family Sunday. It was originally called Mother's Day Sunday and later became Christian family Sunday. In the book of Mark, Jesus was asked, who is my mother and my brother?, to which He replied, "whoever does the will of God is." It is written, "blessed is the womb that bore you" and Jesus said "Blessed are those who know the will of God and do it" - thus the church became family - love one another.

A social hour followed when refreshments were served with Glenna Smith presiding at the tea table. The next meeting will be held on September 8.

Death

PAIGE, Dolly Winnifred (nee Hopps) — Passed away peacefully on June 28, 1993 at La Providence Hospital. Magog in her 92nd year. She was the beloved wife of the late Edward George Paige and is survived by her brother Arnold and was the loving mother of Edward Oakland (wife Muriel), Doris (widow of Bruce Coates), Patricia (wife of Reginald Coates), Catherine (wife of Alex Stewart). She was loved and cherished by 9 grandchildren and 7 great-grandchildren. She will be sadly missed by her friend and companion Helen Smith as well as many other friends and friends. Visitation at Ledoux Funeral Home, 150 Sherbrooke St., Magog, Que. on Thursday, July 1st from 7 to 9 p.m. and Friday, July 2nd from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. Funeral service will be held on Saturday, July 3rd at 2:30 p.m. at St. Luke's Anglican Church, Magog, followed by interment at Pine Hill Cemetery. In her memory, donations may be made to the Fondation Hôpital La Providence, 50, rue St-Patrice Est, Magog, Qué.. J1X 3X3 or the charity of your choice would be appreciated by the family.

In Memoriam

MACLEOD — In loving memory of our dear son and brother, Marvin Ebenezer, who left us so suddenly June 26, 1963. It was God's will that he should die, His will that we should let him go, And we must ever bow to it But, oh dear God, we miss him so. Ever remember and sadly missed by

MOMMY GEORGE & MELINDA

PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIALS

19¢ per word
Minimum charge: \$4.50

WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:

No charge for publication providing news submitted within one month, \$12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS.....\$12.50

OBITUARIES:

No charge if received within one month of death. Subject to condensation. \$17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

DEATH NOTICES:

Cost: 19¢ per word.

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-3945 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIALS, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke, Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
or 88 Lakeside Street, Knowlton, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.
Information: (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

DEADLINE: Noon working day previous to publication.

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

PLEASE PRINT CLEARLY

19¢ per word. Minimum charge \$4.50.

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min \$4.50) \$0.19 x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .04 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____

ADDRESS _____

PROVINCE _____ POSTAL CODE _____

TELEPHONE () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE ☐ MONEY ORDER ☐ CREDIT CARD ☐
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD ☐ VISA ☐

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

SIGNATURE _____

THE RECORD
RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR
EDIT ANY ADVERTISEMENT.

Sports

Alou, Grissom and Walker beat up on Pirates

By Terry Scott

MONTREAL (CP) — Chris Nabholz pitched a three-hitter for eight innings and Moises Alou, Marquis Grissom and Larry Walker hit consecutive home runs in the seventh inning, powering the Montreal Expos to an 9-2 victory over the Pittsburgh Pirates on Tuesday night.

The enigmatic Nabholz, who had failed to get beyond the fourth inning in four of his pre-



vious five starts, had his longest outing of the season.

The left-hander finally showed flashes of the pitcher who won 11 games last year and

started the 1993 season as the Expos third starter. He struggled with his control early — all five of his walks came in the first five innings. But he retired all but one of the last 12 batters he faced, as he boosted his record to 4-5.

The Expos aroused the announced crowd of 14,023 by snapping a 2-2 tie in the sixth inning against Pittsburgh starter Paul Wagner (3-4).

Darrin Fletcher, who had an

earlier RBI double, singled to drive in Walker, who had also doubled. Cordero's double — one of six by Montreal in the game — brought in another run.

Mike Lansing capped the inning with a squeeze bunt, scoring Fletcher from third base.

In the seventh, Alou followed Delino DeShields's lead-off double with his seventh homer, off reliever Blas Minor. Two pitches later, Grissom belted

his 10th homer.

Dave Otto replaced Minor, but the result was the same, as Walker hammered a 2-2 pitch beyond the right-field fence for his ninth homer.

Expos notes: Right-fielder Larry Walker said he won't be leaving the club until next Monday or Tuesday to join his wife Christa in Maple Ridge, B.C., where she will give birth to the couple's first child. Walker said he will likely miss three

games... Expos general manager Dan Duquette has executive adviser Eddie Haas scouting blue-chip prospect Cliff Floyd at Class AA Harrisburg. The Expos plan to determine whether the first-base/outfielder is ready for the majors.

Braves 6 Rockies 4

Reds 3 Astros 0

Navratilova creaks toward Wimbledon final against Graf

LONDON (AP-CP) — Pity poor old Martina Navratilova. Creaky in the morning, joints sore, muscles slow to warm up when she straggles out on court.

Offer her sympathy, but save some for the kids she keeps trouncing in her 21st Wimbledon as she bids for her 10th title.

"Yes, I'm a cripple and I'm still beating up on them," she said Tuesday after reaching the semifinals Tuesday by beating Natalia Zvereva 6-3, 6-1. "I

guess they're really lousy players."

And then she smiled, showing the few wrinkles that come at 36 after a career in the sun, and made it clear she was joking.

Navratilova has won every set while dropping a mere 16 games in five matches. Only once before did she have an easier path to the semis, yielding 15 games in the first five matches in 1987 before going on to the title.

Top-seeded Steffi Graf, Na-

vratilova's likely opponent in the final, is winning efficiently, too, as she goes for a fifth title. On Tuesday, Graf got through her toughest match, beating Jennifer Capriati 7-6 (7-3), 6-1.

The men's quarter-finals are today: Andre Agassi against Pete Sampras in an all-American match, Michael Stich against Boris Becker in the all-German match, Jim Courier against Todd Martin in another all-American match, and Swede Stefan Edberg against Cedric Pioline of

France.

Amongst Canadians still in competition, Vancouver's Grant Connell survived his second five-set match within 24 hours to lead his doubles team to the semifinals.

Connell, 27, played for three hours 18 minutes as he and American Pat Galbraith, seeded fifth, defeated the third-seeded American duo of Patrick McEnroe and Jonathan Stark 4-6, 6-3, 6-7 (7-9), 7-6 (7-1), 6-4.

But in women's doubles, Jill

Hetherington of Peterborough, Ont., and American Kathy Rinaldi lost to top seeds Natalia Zvereva of Belarus and American Gigi Fernandez, 6-1, 6-2 in their quarter-finals.

Connell is likely to play mixed doubles today with Robin White of the U.S. against Cyril Suk of the Czech Republic and Larisa Neiland of Latvia in the third round.

Michibata and Hetherington are also scheduled for a match but are a round behind. If the all-Canadian team wins,

Connell's squad would face the Michibata pairing in the quarter-finals.

Navratilova and Graf each have 7-0 records against their semifinal opponents Thursday. Navratilova, seeded No. 2, will play No. 8 Jana Novotna, who upset No. 4 Gabriela Sabatini 6-4, 6-3. Graf plays No. 6 Conchita Martinez.

Martinez is the first Spanish woman to reach the Wimbledon semifinals since Lili de Alvaréz in 1928.

NHL GMs don't see free agent talent

TORONTO (CP) — Despite new labor rules instituted last spring that loosened up NHL free agency, Toronto general manager Cliff Fletcher doesn't figure there will be a lot of talent available this summer.

"I haven't seen the entire list, but there's nobody there who's going to make a big difference to a team," said the Maple Leafs' president and GM. "Teams have signed their key players."

Calgary GM Doug Risebrough agrees.

"I think it's a year that will be very consistent with all the others," said Risebrough. "I think what you'll see this year is a lot more free agents that teams have terminated contracts and basically said to the player 'you're a free agent, go see what job you can get somewhere else.'"

NHL players without contracts become eligible for free agency Thursday in one of six different categories, depending upon a player's age, salary and years of service.

Two players, Vancouver centre Petr Nedved and Los Angeles defenceman Marty McSorley, head the list in terms of talent. However, their salary demands and-or the stiff compensation the signing club would be required to surrender will likely scare off a number of clubs.

Nedved had 38 goals with the Canucks last season, but as a Group 1 free agent, he would cost the signing club comparable talent off its roster or at least two (possibly three) first-round draft picks.

McSorley is a player every club would love to have, but he is reported to be looking for about \$5 million over four

years. The Kings also have the right to match any offer, which they'll likely do as long as Wayne Gretzky, a close friend of McSorley's dating back to their Edmonton days, is around.

As usual, most of the players available are Group 2 free agents, meaning any signed for between \$500,000 and \$1 million would cost their new team two first-round draft picks on the sliding compensation scale. Each additional \$1 million after hitting the six-figure mark would cost another first-round.

Group 2 players this summer include Kings centre Jimmy Carson, New Jersey winger Stephane Richer and New York Islanders winger Derek King.

As usual, there are a few intriguing free agents 30 years of age or older who don't require compensation, although their

former clubs retain the right to match any offer. Boston forwards Dave Poulin and Vladimir Ruzicka will likely get some offers, as will McSorley.

The most interesting free-agent category is Group 4, the status which netted Winnipeg's Teemu Selanne a huge contract last summer. Swedish forwards Peter Forsberg and Markus Naslund will both be in this category as of Thursday, and any number of clubs might try to sign them. Forsberg's rights are owned by Quebec and Naslund's by Pittsburgh, and both clubs have the right of first refusal.

Risebrough said the free agent pool will be "as strong" as other years.

"I don't think it's stronger. You have the potential of Europeans coming over. I don't see it any stronger or any weaker."

Senators unveil Daigle's mega-contract

By Bruce Cheadle

OTTAWA (CP) — Alexandre Daigle is poised to become hockey's wealthiest boarder.

The Ottawa Senators released details Tuesday of Daigle's contract with the NHL club that confirmed the five-year,

\$12.25-million deal. The team also said Daigle, 18, will live with an Ottawa-area family for at least his rookie season in the NHL.

Suffice it to say the living arrangements are not in the interest of austerity.

The contract, which calls for

a \$2-million signing bonus paid over four years and a \$4-million guarantee for marketing rights, was hashed out just before Daigle was selected first overall by the Senators in the NHL entry draft on Saturday.

Daigle was to sign the deal later Tuesday, Senators president and general manager Randy Sexton said at an afternoon news conference.

"It's an innovative package which truly forms a partnership between a world-class athlete and the hockey club," Sexton told a packed news conference after Daigle met about 1,000 Ottawa fans at a downtown reception.

"I guess it really hasn't sunk in yet," said a smiling Daigle, adding his only immediate plan is to pay off the mortgage on his parents' home in Laval.

The Senators acquired all Daigle's marketing rights and authority to negotiate on his behalf. Daigle will receive 25 per cent of the first \$10 million in marketing revenue and 50 per cent of anything over \$10 million, with a guarantee of \$4 million over five years.

"Quite frankly, to those who

are critical, I think they should look at the details of this contract," Sexton said, responding to criticism by fellow NHL GMs who believe the deal will inflate salaries.

"We had to get creative."

Ottawa had the lowest payroll in the NHL last season — about \$6.5 million — and currently plays in the 10,500-seat Ottawa Civic Centre. A \$190-million 18,500-seat arena is planned but financing is not complete.

"We recognize that in the end, hockeyfans must get value for their money," Daigle's agent, Pierre Lacroix, said in a release.

"We are confident that this agreement provides Alexandre with the opportunity to deliver his special talent to Ottawa fans and contribute... both on and off the ice."

Sexton said there is no rumored morality clause in the contract and that Daigle will board with a family.

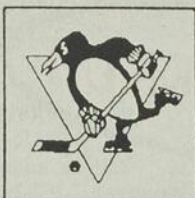
"Not too many 18-year-olds are great cooks," said Sexton.

"We want him to get good nutrition and be able to focus on training."

Penguins put players on Russian ice

PITTSBURGH (AP) — Roster cuts could be interesting at the Pittsburgh Penguins' 1994 training camp. A player who doesn't make it could be on his way to Cleveland — or Russia.

The Penguins announced an agreement Tuesday with the Central Red Army Hockey Team that could include sending players to Russia.



"We would have to get the player's permission first," general manager Craig Patrick said. "We can't send a player anywhere other than the American Hockey League or the International League without his permission."

The agreement offers the Penguins a chance to establish a scouting base in what's become a rich talent lode. Twenty-two former ex-Red Army players are on NHL rosters.

The Penguins also will get a chance to pursue international marketing of stars such as Mario Lemieux and Czech Jaromir Jagr. Those players' long-term contracts give the Penguins their merchandising rights.

Penguins board chairman Howard Baldwin declined to specify financial arrangements or the length of the deal.

"It's a very long-term agreement," Baldwin said. "We intend to be in business for a long

11th Anniversary Special

from July 1st to August 15, 1993

The daily rates include:

- 5 to 10 matches
- Lunch
- Camouflage suit + belt + holster + safety glasses with ear protective cap on face mask
- 60 paintballs, 1 CO₂ tank (150 rounds)
- Guide for the day
- 1 air constant gun (60 shots)
- Automatic rifle (on reservation)
- One playing field for your group
- Heated shelters for the players
- 11 specially designed game sites. Fields, wood, hills, streams & swamps
- 1 speedball playing field
- 2 forts to defend or attack
- 150 meters of foot-bridges crossing streams and swamps

Information: (514) 295-2706 or 1-800-463-7558

Survival

The Battle-Playgrounds are located near **Mansonville**

Take that!

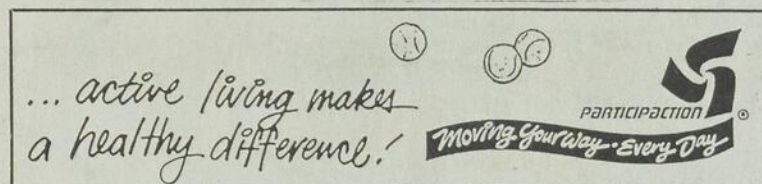
Sport short

BURLINGAME, Calif. (AP) — A National League umpire working last week's San Francisco Giants-San Diego Padres series was drugged and robbed by a female con artist, according to a published report.

Umpire Terry Tata, 53, subsequently missed last Wednesday's game at Candlestick Park.

Tata met a woman on the evening of June 21 in Burlingame's Hyatt Regency Hotel, the Times of San Mateo reported Monday. When they went to his room the following night to share a bottle of red wine, the woman reportedly slipped a tranquilizer into his drink and stole his Rolex, a gold bracelet, two World Series rings and \$500 cash.

When Tata didn't show up at the ballpark, police and hotel security discovered him in his room, drugged but otherwise unhurt.



RIVERSIDE SPEEDWAY

WANTED!!!

100 BRAVE RACE CAR DRIVERS

TO DO BATTLE IN THE RIVERSIDE/BEAR RIDGE SPEEDWAY CHALLENGE SERIES

Dig out your old Enduro cars and Demolition Derby cars and come on DOWN!!!

SUNDAY, JULY 4th, 6 P.M.
FIREWORKS / OVERNIGHT CAMPING
TIGERS AND FORMULA-4 POINTS RACE!

For information call: 603-636-2005
P.O. BOX 158, GROVETON, N.H. 03582

DELUXE

INVENTORY SURPLUS SALE



More than
250
new cars!

Financing starting
at **1.9%** on
some models

REBATE UP TO
\$4000
on specific models

ASÜNA SE-GT

SUNFIRE

SUNRUNNER

SUNBIRD

GRAND AM

GRAND PRIX

BONNEVILLE

GMC PICK-UP

SAFARI VAN

TRANS SPORT

SKYLARK

CENTURY

REGAL

LE SABRE

PARK AVENUE

VANDURA

Roadside[†]
24 HOUR ASSISTANCE



YOUR  DEALER
IN SHERBROOKE



DELUXE

PONTIAC ASÜNA BUICK LTEE

We have one of the best inventories
in the Eastern Townships!

569-9351

1567 King West
SHERBROOKE